

20 Pages Including Four Page Women's Supplement

USE  
PERFECTO  
COCKROACH  
EXTERMINATOR  
—  
SEE  
PAGE  
16  
15M

USE  
PERFECTO  
COCKROACH  
EXTERMINATOR  
—  
SEE  
PAGE  
16

# THE BANTU WORLD



South Africa's Only National Bantu Newspaper.

Authorised To Publish Government Proclamations And Notices Of The Native Affairs Department

VOL 8 - NO. 19

JOHANNESBURG.

SATURDAY, SEPTEMBER 3, 1938

REGISTERED AT THE G.P.O. AS A NEWSPAPER.

PRICE 2d

## Critical Hour For Peaceless Europe

### German And Czech Quarrel Upsets Europe

Europe is facing a critical situation as the result of the friction between Germany and Czechoslovakia over the status of the Germans in the latter country. German and Czech troops on the frontier are facing each other with fixed bayonets. Herr Hitler, the dictator of Germany, caused a great deal of anxiety by his dramatic appearance on the French frontier the other day.

This critical situation has been saved, at least for the time being, by Great Britain's firm stand. While she is working ceaselessly for peace, nevertheless she has not failed to make Germany understand the attitude she would take in the event of trouble.

Thus her determined stand has brought hope to Europe and the world.

### Britain Saves The Situation

The British cabinet met on Tuesday and discussed the situation and then instructed Sir Neville Henderson, the British Ambassador in Berlin, to return to Berlin with a note appealing to Herr Hitler for a peaceful settlement.

Meanwhile a message from Prague (Czechoslovakia) states there is a general feeling of optimism here and that the President, Dr. Benes, has offered the following proposals as a settlement of the question:

(1) National groups will be given specified proportion in their share of the administration. (2) Sudeten Germans will have a proportion of 30 per cent. (3) Nationals will be employed as far as possible in Government posts in their own districts, with the exception of the defence department. (4) The number of Czech police in non-Czech districts will be gradually reduced. (5) The law relating to languages will be modified. (6) A loan will be floated for public works, part of which will be used to modernise industrial undertakings in the Sudeten German region. (8) Each district will enjoy cultural autonomy.

It is believed, that the programme will satisfy the conditions laid down by the Sudeten Germans for the satisfaction of principles before they enter into definite negotiations.

### Germans Alarmed By War Rumours

A message from Berlin states the constant alarm inspired by the German Press over Czechoslovakia has given the man in the street a bad fit of nerves. Dreading the barest possibility of war, the German public fear that without being consulted in any way on the Sudeten question, they may see the fatherland plunged into deep waters.

### Christianity Unifier Of White and Black

"Among the ten millions of South Africans," says "World Dominion Press," "there are two millions of European descent. The racial question would wear a different complexion if subordinate to that of the relationship of Whites and Bantus in the fellowship of Christ's Church. This consideration makes it of supreme importance that the White community to whom is entrusted the future of the African peoples, should be really Christian. The Dutch Reformed Churches which include in their fellowship more than one half of the European Christian community, the Anglican Church of the Province of South Africa, and the Methodist Churches bear together the chief burden and responsibility of bringing a Christian solution to the vexed racial questions in South Africa."

### Stalin Injured In Motor Car Accident

A message from Warsaw (Poland) states a motor car accident in which Stalin, the Dictator of Russia, was injured occurred last Saturday, according to the "Krajaner Kurier."

It is stated that Stalin was being driven in his armoured car by German Communist chauffeur who had been in Stalin's service for ten years.

### Transvaal Native Teachers' Examination Results

will be published in next week's paper

### Japan's Use Of Poison Gas Causes Anxiety In China

The Japanese forces have launched a vigorous drive against Hankow, the present military headquarters of China. It is reported that in their effort to capture the city, they are employing poison gas and this is causing serious anxiety in Chinese military circles, states a message from Chungking.

The persistent reports which have emanated from Chinese sources that the Japanese used poison gas were hitherto discounted in neutral and foreign quarters, but now appear to be confirmed by foreign observers, who have just returned to Hankow after an extended tour of the various fronts on the south bank of the Yangtse River.

They state that they are definitely convinced that the Japanese used poison gas in the fighting in the vicinity of Juichang (West of Kiukiang) Shaho (south of Kiukiang) and Singtsze (on the west shore of Poyang Lake).

They point out that the Japanese are not at present using poison gas on a large scale but only resorting to it at critical times in the struggle for the possession of strategic points.

Sub editing of all political matters in this issue by R. V. Selope Thema & Polly St: Johannesburg.

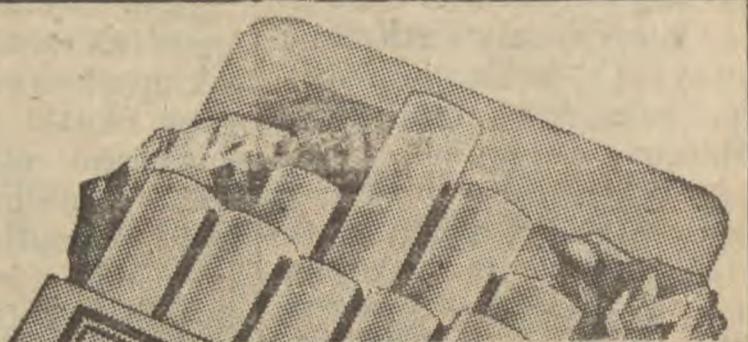
### The New Administrator Of The Transvaal

The appointment of General J.J. Piennaar, M.P. for Marico, as Administrator of the Transvaal, was officially announced on Wednesday, states a message from Capetown.

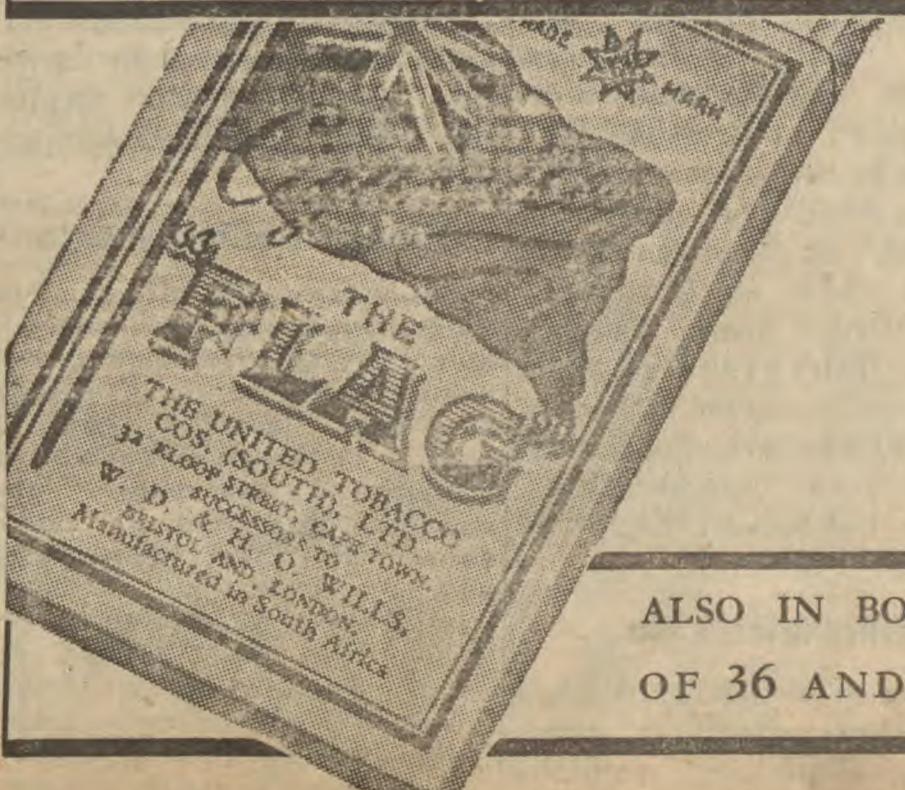
In an interview, General Piennaar expressed the hope that the support which he had hitherto enjoyed in public affairs in the Transvaal would be given to him in his new position, and especially that he would enjoy the support of the teaching profession.

"I was in the closest touch with my predecessor, Mr Simon Bekker, in his policy of centralising farm schools," he said, "and I have the greatest interest in the development of school farms, a development which I hope to continue."

"I hope also to be able to encourage physical training in the schools, a matter which I regard as equal in importance to proper feeding."



OLD FAVOURITES ARE BEST!



ALSO IN BOXES  
OF 36 AND 56

# Xhosa : Unciphiso Lweenkomo

THE  
BANTU WORLD  
3. POLLY STREET,  
(North Of Bantu Sports Club)  
P.O. Box 6663, JOHANNESBURG  
NGQIBELO SEPT 3, 1938

## Ukonakala Komhlaba Zinkomo

Umlabla waphesheyakwe Neiba usengozini yokonakala ug-axa yemfayo eniizi yenkomo neegusha. Icebiso elinkwa ugu Rihulumente kulengozi umzi wakuthi awuvumi, kultqonda, nukulamkela, lokokuba mazincitshiswe linkomo, notokuba kufuywe ezihlobo nezinamasi.

Imbhungi yokungamkelwa kwalecebo ngumzi sokuba uthi ezinkono zase Mlungwini, azinakho ukulinyamezela ilanga njengezi zifuiyewo; kwakholna lento iyinkomo kumntu oantsundu iyinto enobu Thixo bixyo, kuba emzini zibakho iinkomo eziyinza ethile ekhaya apha nekuxhithwa kuzo lantambo, ubulunga kengoko. Xa kusithiwa linkabi mazibza standathu imazi zibe mbia kucaca into yoba amathole makabula-we ungabiko umgqheku. Leato ithetha into yoba ukulotyolwa kwe ntombi, yomntu nge ukomo kuphele, kuba lowo uzekayo nyakuse enalungelo lokuthenga iikhazi, ezakulobola kubanionalungelo lini lokugeina inkomo ezinga phezulu kwe sibhizo? Lento uyichassu umzi kuba lphelisa nesiko lokuba ithi intombi yomntu xa vendayo thambenkommo yobulunga, engenakwenziwanto ekhaya apha ngokwesiko lesintu. Inkomo yibhanki yomtu omayama, kuba-luthi usapho xalufayo yindlala indoda ibhenele elutangweni, zithi izikwabakazi ezingenabani ezitheke zashiywang amadoda namatholani kanti zodhe ziye kwanontsongayawana zisitya ngokumana zithengisa lamathole.

Lento iyinkomo kumntu omnyama inye nobomi bakhe zakufika izigulo emzini kwenziva idini kuyokwenziva xalimbi umthandizo ebuhlanti ngesihlegu sokusoloko umnumzana wekhaya engaphili, naxa izinto oslyazi abacebise zona zenziwe ekhaya apha. Athi umnumzana egula ngokuphambili, kuqokelele amadoda asekarya apha, xa ngoku sekuyinkohla noogqirha beginaureduto. kuthiwe kumfo owaziwayo ngekhaya elo-kanye bani, "yokuthetha nabantu basakhayapha abangase khoyo uthi mabathetha no Qanata lowo bona bakuye kwizwe labafleyo—sibe esisici singenako ukwenziwa inkomo ziphumile eluthangweni. Lento iisiko kumzi wakuthi asintoke ifane yaphulwe, kuba lingaphezu uasemthethweni. Xa saknbake lamasiko bebona ukuba buna aya—hluthwa, akunkho bukhoboka bugqithe obokubo.

### Ubulungisa Nabu

Inyaniso yeyokokuba inkomo zilnzi ngendlela embi, zaye keziwonakala umhlaba ngendlela ezinizi. Indawo yokuqala zenza itudlela ezini-

## Isibheno Somzi Wase Orlando

### Ku Mongameli (Administrator)

Umzi wase Orlando use isicelo ku Mongameli sokuba makakhetha amadoda awuchubayo umthetho nangokomthetho ukuba apbendle ngokucocekileyo lembambahano ikoyi malunga neezindlu zamashishini e Orlando. Uka ngeza lenteto sithi sicetyiswe ukuba sikuxelele ukuba umzi lo was'e Orlando ukhathazeke ngokungathethekiyo yilento nayindlela i Kausel e nabo ba phethi imicimbi yabantu. Oku ke kwenzelwa sithi ngokugu nyazwa ngaba simeleyo ukuba uyiwalasele lendawo kuthi ukuba kunokwenzeka njengo ko-ke ekhwacebisa oka Allison kubekho uqwaleselo lwale ndawo, ukwenzela ukuqa lomzi was'e Orlando ubenakho ukuziblanza iizinto zavo. "Kuthiwa masikuxelele ukuba le ndawo xa inga khaugelwayo ngellso elibukhali iyakudhe idhale igxuba nasalialweni ngokubauzi bomzi lo was'e Orlando. Njengomzi ke ongakhanga wazi ukuba into enje ingadhe ihle nobe ubungayi nqweneli nganto ucela wena ukuba uyzakuzelele lendawo idhe ithethwe yinkundla enelungelo loko.

Sigunyazweke ukuba siku buze ukuba akungeze kwakholekana kuwe Mongameli ukukhetha eli Qumru. "Singathanda uko ngeza ngokuthi sizimisele thiua ngokwethu, kungenjalo ngokuthuma amagqwetha e Jaji yethu ukuba ayixoxe le ndawo nenkundla yakho, saye singagcotyiswayo ku kwazi uluwo lwako ngesicelo.

"Sigunyazwe nciam ngulomzi siwumeleyo ukuba sikuxelelele indlela lomcimbi owumise ngayo umzi wase Orlando na ngobubi bawo."

Kwimbalelwano no Ndaba za Bantu e Johannesburg amagqwetha athe oku, ngokugu nyazwa ngesibameleyo sibe ne

nzi, ezithi exesheni zimbeke kuncedise nezizikhukhula zangoku. Uthi umhlaba nge emifuleni. Kudhe ekugqibeleni ilizwe izale iindonga. Nencha ayissaphumi konke ngendlela ezimbini eyokugala kukuhluthwa komhlaba ingubo yayo, ekuthi ke kungabiko ubushushu obuye buthi xa bukho budhibane neemimoya evela elwandle emithi amanzi ethi ke njengoko kubanda phezulu, kuthi ukudhibana komoya oshushu nobandayo kudhaleke ukuba kubekho imvula. Eezintso ke ngenxa yokuphela kwamahlathi neucha lisoloko libalela ilanga. Into ithi lomhlaba waphesheya kwe Neiba uya ebukwbedwini.

### Ibunga NoRhulumente

Ingancokga qitha into yokokuba Amatlungu Eboga ayishumayele imfuneke yokuncitshiswa kwe nkomo ebantwini noRbulomen-abancedisa abantu ekubiyeni amasimi ukwengela ukuba abantu babenako ukulima ngawo onke amasesha babenako ke ngoko ukuzondla ezinkabi zintandathu s be nako ukwu feza umsebenzi wazo; ziwbekke iinkolele unoimbi wakunyuwa kwemali, kuba estukomo ziyibanki kuma Afrika, nezirhfu zibthalwa ngazo. Urhulumente angaqali ngokunciphas iinkomo, engayinusanga imali kwindawo ze iaserensi, abiwe namasimi.

## Moshe 3d., Mrs Evelina Gwabala- nia 9d., Mrs Lydi Myarhaza 41.6d., Mrs Gr. Sigan 1s., Violet Madlanga 6d., Mr E. Vikwa 1s., Mrs Vikwa and family 6d. Mrs H. Baleni 2s.6d., Mrs Sussanah Mbo 1s., Mrs J. Dube 6d., Mrs Mdun- kana 3d. Mr R. Majodina 3s 3d., A. Majodina 3d., Mrs Majodina 3d., Mrs Mxakaza 5d., Mr Willie Nel 10s., Mrs Mtshizana 8d., Mr J. M. Mokoste 2s.6d., Mr T. Mokhesi 1s.6d. Mrs L. Punsheon 2s.6d., Mrs Nkungu ne family 2s.6d. Maria Jijana 6d.

Ilitye lomfikazi lo selib kwe enchawebeni lkhe e Tabas. Siyabulela umzi wako wethu ekusixhasseni kulumcimbi. Inga Inkosi ngandisa uxolo ngakumbi. Esisenzo siwuthuthuzele lomzi.  
Owenu Umhlobi.

## Brasso METAL POLISH

The easiest way to keep Brass and Copper bright is to use Brasso regularly. Remember, Brasso for speed and economy.



### Kwenzeke ukuba

### NDAZI

#### UKUBA AMAXHWELE AMANINZI AZENZA MNA NGOKUTHI ATHENGISA AMAYEZA ASE BENONI.

Xa ufunu ukuqiniseka uba uthenga awona mayeza ase Benoni. ndivule isebe e

182 BREE STREET, JOHANNESBURG.

Umfenekiso lo uwubonayo ukho nakweyphe na ibhotile yelb iyeza nayiphina ke ibhotile engenawo lomfanekiso ayisiyiyi enelam iyeza e Benoni. Ndiyaniqinisekisa ukuba awam amayeza ngancedayo, ndye, mna ndineminyaka eyi 14 ndisebenza nabantu abamnyama



Nobanina okuthengisela elam iyeza ngaphandle komfanekiso bhalelana nam, ngale ndawo 182 Bree St., Johannesburg

## Small Agricultural Holdings For Sale.

### IN RELEASED AREA PRETORIA EAST DISTRICT

Only Bantu people permitted to buy and trade there.

### Near Marble Hall Railway Station,

And very close to

### Loskop Irrigation Scheme

In five (5) morgen plots Freehold.

Moss River boundary.

All arable land.

Prices ranging from £60 (sixty Pounds)

per plot of 5 morgen transferred into buyers

name with diagram

All expenses paid.

Excellent opportunity to own your own little farm

Apply Secretary :

DENNILTON LAND Co. (Pty) Ltd.

20 Gresham Buildings

Pretoria.

Telephone 154 or F. C. Petersen, Dennilton P.O.

## You Should See This Special Offer!

### DINING ROOM SUITE In Teak or Oak.



We can give you delivery of this scheme as illustrated, consisting of 4ft. Bow Front Sideboard, 4 small Chairs, 2 Arm Chairs, and a well-made 5ft. x 3ft. 6in. Oval Table

for £41/10/-

or 60/- Deposit & 40/- Monthly

## UNION FURNISHERS

LIMITED

44 Plein Street,

PHONE 22-2204 (Opposite Hotel Victoria)

Johannesburg.

P.O. BOX 1670.

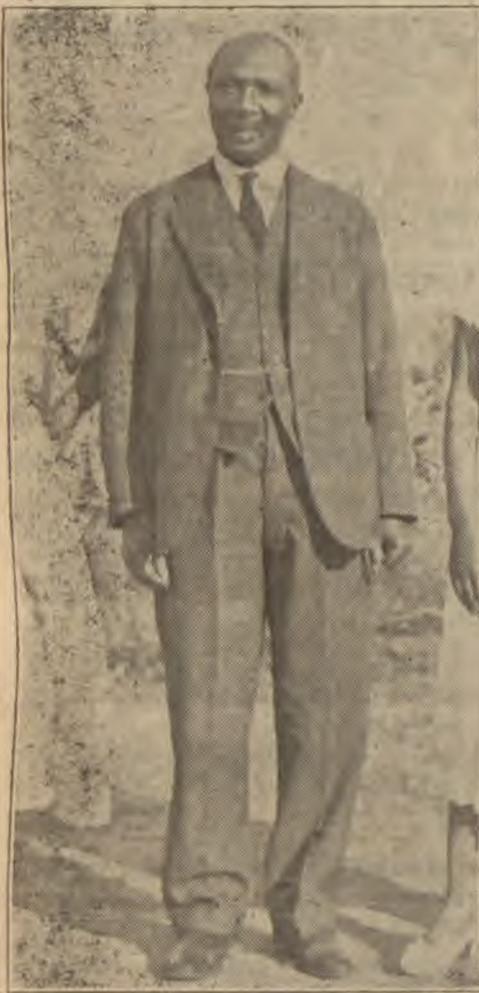
# Xhosa: EZENKALO NGEENKALO

Ukurhoxa ko Mnu.  
John Gilbert  
Tyamzashe

U Mnu Tyamzashe wase ngumfundisi wase Dikeni ukususela ku 1894 kwada kwango 1901 apo wa puma sele yi Senior Student e Lovedale ngexesha lika Dr Stuart, umpathi; iitishala zake yayingo Mf Dr A.W. Roberts nabanye.

Abantu sfunde nabo iakoliso ayis ko ngoo Revs Ntsikana no Burnet no Chief Zibi, kwano Major Makwabe aba qondakalayo ukuba basekho ngoku no Mr Harry St. file, ujalo-nja'o.

uGil Tyamzashe uba baluleke kakulu ngentloko yake nokuba bukali ezifundweni zake engemoto uba tadiha, kodwa ebe thanda kakulu imidhalo, ngoku kodwa i Cricket.



U Mnu. J. G. Tyamzashe

Akube epune e Lovedale ngo 1901 ungene kwa Rulumente wayi Toliki eSutherland kw cala lase Western Province apo asebenze eyi Toliki ukususela ku Oct 27, 1902 ukwana kumbha ka July 25 1905 Watshintshewa e Komani erini ukususela ku July, 1905 ukwana kumbha we Aug. 2, 1906 watshintshewa e Rini ukususela kumbha we Aug 11, 1936 ERini ugg bsi iminyaka eli 32, e Komani wamnye nase Sutherland yamine.

Wenzelwe umbuliso lu-Manyano lwabafundisi aba ntsundu base Rini ega neni lomzi wonke wase Rini, kwenviwa intetho esibulule kileyo zokumbulisa uM. Tyamzashe ngomsebenzi swukonze ngawo umzi wase Rini. Lendisano ibe ngomhla we Aug 2 kw Methodist Church, egameni lomzi. Abafundi bi moikele i address ezotyi w yoyenamazwi axabi sekileyo ngesi Ngesi esikhathiweyo, kwane mali eyi £6 nentonga enikelwe ngu Mf J.D. Antoni, i Provincial ye Order of Ethiopia, kwane umbrella ephiwa uMr. Tyamzashe, besiti makabe-nidlela-ntle yeni nowakwabo.

Kutha the o Revs J.J. Jorha ngobobuiko bakhe baziwayo kulo lonke ilizwe, encina ukuzitoba nolutumekelo ukukhonza abantu bakwabongapandle kwe khete naudzoloh. Watsho amanye amadoda axakeka.

Kulandele uMf Andrew Matsheka we Church of God & Sainis of Christ, naye waleka kwe ntetho esihis kwabwa abekho oza kutshwa indawo zake ukuze a qonde lento kuthiwa kukuxati swa ngabantu ngenxa yokuba konza kakuhle njengoko enje njo si u Mnu Tyamzashe. Wele kele uM. Tshume obebambe isihihlo note wasikhathaza kakulu ngokuba elithko liphumelole.

Kutha the o Messrs Zondi no Shad Nkosiokulu ngoku kodwa ngokwecela jemidhalo abethewayi ntaika kuyo uMnu Tyamzashe. Address ifundwe ngu Mf. Molokanele we A.M.E. Church. Ya

## Isixeko Sengcwele e Rhini

Kungosizi ukuvakalisa ngoku buba kuka Tom Mzizi. Ugule i xesha elide.

Ngu Archdeacon J. K. Mather, uMfundisi wase Tshetshi onga pilanga.

Ngombla we 4 ku Thupa, uMlu A. Moye wense umtse we ukawu esukela umcimbis e Bhai ngemoto, wajika kwangolo mini.

Kufike u Nkosaz Ettie Ngqita angolohi wase Bhai ngokuzaku baka iitye kudadewabou Ida osa ndulukuba ngengozi yembawala.

UMnu T. Ntshebe ubuyile e Bhai, ebusekeli umcimbis okule zileyo ehamba kuye nenkoikazi yake nomntwana. Usapolushiyi kile ebukweni baki ngokusela umoya.

ISinodi yama Wesile idubule intsku zentlanu. Isilundini esim hlope nesi mynaya nabatunywa beziko ngokwaneleyo ezindindi ngangokuba baninzi ISinodi iqytyelwe kuni Municipal Hall e Location. Ngomhla wokugqibela 14 ku Thupha ibingumtendeleko etyalikeni. U Mnu. J. K. Zondi utolike woma umqala.

Ngobubele nemvume lo Mnu. Holison umhloli wezikolo. Isiko lo sase Wesile site savalwa intsku ezintatu ngexesha le Sinodi.

Ngomhla we 17 ku Thupha iqela Ladoda belipambi kuka Matyi nge mali yentloka ubenenceba umhlekazi uwakulule amadoda. Selome imiqala wawa niga ixsha lokuyihlaula lemali yentloko kuko amadoda anemi nyaka ngami 4-5 wayala esithi mayihlauwe.

Kayke ngomhla we 21 ku Thupha ogololiwe wase Bhai uMou E Toli Ntsongwa.

Ngomhla we 14 ku Thupha kufike uNkosiz Elsie Antoni ngokuzaku bokona umzilikazi wake kunya nabantwana.

valwa ezinzulwini zobusuku le ndibaniyo iyole kunene.

Abantu abarole iimali zabo bo cawza ngu Mnu Tyamzashe. (Iseza)

Natives Representation Act 1936.

Native Land and Trust Act 1936.

Powers of Chiefs,

Rotous Assemblies Act 1930.

Industrial Conciliation Act 1933.

Status of African women in South Africa.

Africans Education in South Africa as compared to Negro Education in the United States of America.

## I African National Congress e Transvaal

### Umpanga

Ndazisa kwizihlobo ezikude nezi kufupi ngokubhupha komzolikazi wetu ongu Minah Cubhuka, intombi ka Sonkwalu ekaya lisem. Cibini. Usweleke ngomhla we 9 ku Aug. wancwatywa ngomhla we 11, ngumfundisi wake u Rev. Mpitso ngeakonzo ezuke kakulu.

Utete indaba ezimnandi kakulu nesculo 1-7 kwawase Wesile.

Kwakulovekingomhla 18 Aug. kwalandela umyeni wake ogule 6 days wancwatywa Aug 14, ongu Joseph Bendile okaya lise Healdtown ogokwaza waza wangumi wase Komani: Queenstown, eli gosa lecawa yase Wesile e Pomville, Johannesburg. Nayeshiyi amazwi amndazi kakulu nosapo washiya elixolisile.

Sibulele izihlobo zonke exite zabolakalis uvelwano nati.

Bashiya abantwania abayi 6.

Abafanga, balele.

Umzi wasema Neotsh. ni mawu sole kunye nowase Makwayini.

B. G. BENDILE, Unyana.

Kliptown.

## Uziva Womelele Emsebenzini Wakho?

Yitya ukutya okunesweki-le, kuba iswekile iyakuni-ka amandla owafunayo, ukuwenza umsebenzi wa-kho.

TENGA !

## 2 GRADE SUGAR

Okokuba ivenkile yakho izimayile ezintlanu esitis-hini akunakubhatala ngaphewulu kwe

2<sup>nd</sup>. nge ponti.

## UKUJADUKA OKUBI OKUBABAYO KUPHILA MSINYANE



Lomphilisti ungumangaliso ungamanzi utshona szulu stufeleni aphe istlo sikhona, uzil e intsu zokufa ngokubugqi uzibulala ukhupha ityeha. Ukubaba nentlungu ziphele kwa oko. Izilonda ezinoboyu, Amathumba, Ukujaduka, Amagakava silayo, Umlambho nesinye ezinjalo stymka. Izifo ezidala zokurhuzeli komzimba zintyangwa yi D.D.D. Prescription nyiva uyakuvura kwasekgualeni unaqali kwamahlane? Buzisa njalo nge D.D.D. Soap eyenzelwe sabo bakhathawa zizifo zofele.

Ithengiswa zizo zoke likemisti Nzitolo.

## D.D.D. PRESCRIPTION INQUNQAMISA UMBABANE

## ABAFAZI ABANEMPILO BAZALA ABANTWANA ABOMELELEYO



Abafazi babengazusi bantwana becinga ukuba bangamadolokazi, kodwa namhla nje bangabazalikazia bacwayitileyo ngenxa yokusenzisa eliyesa lidumileyo. Ifeluna Pills site zalungisa ubutataka babo, zalungisa imiqalo yemibhobho yokutululela, zicoca zikusela igazi labo.

Imibhobho mayiqube kakuhle ingabi nantlungu. Umetyiso ulanga. Ukufunzela ukutya. Igazi malibe bomvu, lityebe hukile amandy.

IFELUNA PILLS ZAMANKAZANA ODWA zilungisela umfazi ukuba alungele UBUNINA owona msesbenzi wake eBomini. Kwaka msinyane akuba esebebenzise Ifeluna uziva en-

amandla, ekutanda ukusebenza, etata undlane kumsebenzi wase kaya. Oku kubangelwa kukuba ukuncola kuyapuma kuye, kwaye umcizis onamandla ka Feluna upembele usomeleza Imisipsi mhlaumbi Imitambo. Liti Igazi lake limana lihambuluka lisongezeleka ekucacen. Londiwa ngomxube otile, ofunyanwa kupela kwi Feluna, ofuneka kakulu kuba Fazi abano Miambu kunya nama Ntombazana. Amehlo ake akangeleka cacileyo. Intlonze ihambuluke. Intloko, Isinqe, Inyonga, nentlungu zesi Nqe-Mqolo nobu Ndongela bumyeke. Uziva etanda ukusebenza, ukubonakalisa uvuyo olungapakati lwempilo entsha.

nNokisakazi A. J. Maqunq, Fleetwood Farm, P.O. F.S. ubhala uti:

"Ndandigula ngokhlobo tokuba adingali nashukumha za ndevayi nge Feluna Pills. Ndapila pambili kokuba adingigibhe ibhotle yokuqala. Ndahla ndakala kwaye ngomhla

31.7.34, intombi entle yomelele vazaiwa. Embulelewe wam adiyitive igana cinqu NomaFeluna. Okokuba juko ukutandaabuza ne Feluna Pills abantu mabala blidile kum. Ndomelele indipile qete ndonwabile. Ndandisa ukuba abanye abafazi bazi ngomangaliso weyera lenu labafazi nama ntombazana."

Ifeluna Pills Zamankazana Odwa zafunyanya ngo 1908, ukusukela oko amawakawaka abafazi namantombazana bafumeni amandla nempilo entsebenzweni yazo.

Impumelelo ye Feluna ibangle ukuba exinye ipilisi zamankazana zitengiswe ngabarwebi abafane benze xa abafazi befuna awetu amayeza. Kungesizatu sokuba benza ingeniso enobom kwezo ziyo ngentsobi. Zimangale. Biza Ifeluna ze ufumane ezona, ze ungdaniswisa.

Ifeluna zifunyanya kuso sonke ivenkile nemizi yamayenza Esamankazana Odwa zis sibolieni ixabiso 1/9 (20 pills) no 3/3 (40 pills).

ABAFAZI NAMANTOMBAZANA, ABATSHATELEYO NABANGATSHATHANZA, BEFUNA IMPILIO NAMANDLA, MABAZILINGE IFELUNA PILLS. AZI-SAYIKURA DAMISA.



IMPHAWU EZALATA IMFUNEKO yoku setyeniswisa kwe

FELUNA PILLS

Ukungetyisi

Ukuwenziswa

kwe

Ubuntataka

Isifo-Senyanga

Ukungabi

Sendleni

Nentlungu

Imitando

Ukudakumba

Ukungaziva

Mpilweni

# Feluna PILLS

# WHAT WE THINK AND SAY

**The  
Bantu World**  
8. POLLY STREET  
North of Bantu Sports Ground!  
P. O. Box 6663 JOHANNESBURG

SATURDAY SEPTEMBER 3, 1938

## Parliament is to be Blamed

"It is not our fault if we are thought of in Parliament as "special pleaders," as setting Native interests against those of the White man. Parliament itself is to be blamed. Those of us who opposed the abolition of the Cape Native franchise were afraid of this very thing. By segregating the political rights of Africans Parliament has increased in the minds of its own members the idea that there must of necessity be a conflict between the interests of the African and those of the European."

The above statement is an extract from Senator J. D. Rheinallt Jones's article published in the last issue of "The Bantu World." In this article Senator Rheinallt Jones discusses the situation created by the seven representatives of the African people in Parliament, when they opposed the Twelfth Minister Bill and introduced a motion in the House of Assembly for the abolition of the Poll Tax. It has been stated in and outside Parliament that by standing for the interests of the Africans our representatives would alienate the sympathies of other members of Parliament. Indeed it is reported that the Government regards the opposition by representatives of Africans in the House of Assembly against the Twelfth Minister Bill as a direct challenge to the Government. There are people, we understand, who suggest that our representatives instead of opposing the Government should throw in their lot with the party now in power, and that they should say and do nothing that would alienate the sympathies of members who represent European interests in Parliament.

To those of us who stand for common citizenship as opposed to the policy of political and economic segregation, this has come as a great surprise. The advocates of the policy of political segregation have told us over and over again that the interests of white and black in this country were not identical and that it was, therefore, necessary that Africans should have separate representation. They pointed out, during the debate on the Representation of Natives Bill, that those members in the Cape, who were elected to the House of Assembly by the combined vote of white and black, did not effectively represent African interests and aspirations. What they wanted, they argued, was that African interests should be represented adequately and effectively in Parliament and this could only be done by

means of separate representation. Parliament, in its wisdom, granted this in the face of strong opposition not only from the African section of the nation but also from white men and women who realised that despite differences in colour, race and culture both white and black in South Africa formed one nation, that their economic interests were inseparably interwoven and that their political destiny was one.

This view, unfortunately, was rejected by Parliament on behalf of the white race. According to Mr. Heaton Nicholls, who has become the Government's exponent of the policy of segregation, there must be two nations in South Africa each developing along its own lines. It will be seen, therefore, that Parliament in accepting the policy of differentiation has endorsed the belief that there should be a perpetual conflict of ideals and interests between white and black. And there is no way by which Parliament can be compelled to realise the futility of the policy of differentiation except by the attitude adopted by our representatives in Parliament, namely that they cannot join any political party but will stand for the rights of those who sent them to Parliament. After all is said and done to stand for the rights of the African people is to champion the cause of justice, peace and inter-racial goodwill in this country. For the enemy of South Africa is the man who creates hostilities between Bantu, Boer and Briton.

It is an indisputable fact that our representatives in Parliament stand not for our rights and interests but for the rights and interests of all sections of the nation. For what are our rights and interests, but the rights and interests of all human beings? If they act as "special pleaders" for our cause it is because Parliament refuses to recognise that as human beings we are entitled to the rights and privileges accorded to other sections of the community.

The suggestion that our representatives should join one of the political parties is not at all acceptable to us. They cannot, in the interests of justice, afford to bind themselves to any political party. Indeed, to do so would be a direct violation of the principle of separate representation. The role they should play is that of the apostles of inter-racial goodwill and in all the parties they will certainly find men and women who have too great a regard for human dignity to surrender their souls to the Demon of race and colour prejudice.

The forces of liberalism in Parliament should be mobilised in the interests of inter-racial peace, and our representatives would have rendered South Africa a great service if they succeeded in securing the support of liberal-minded members in their fight for peace and justice.

## With The Councillors On Tour Of The Transvaal.

(By A Special Correspondent)

"We are going to Pretoria to look for land in the district because in the Lydenburg district the farmers demand six months free labour and we are not prepared to give it. Hundreds of families are leaving the district to find homes somewhere else although we do not know where the land will be found."

These remarks were made to the Councillors by two Africans at Belfast Station where we spent a miserable night in a dirty third class waiting room situated about 250 yards from the station. It was a cold night, and Belfast is noted for being the coldest place in Transvaal. There is no second class waiting room in this place. The authorities evidently are not concerned with the better and educated class of Africans. They know only of the existence of the backward African. Possibly the Station Master is one of those Europeans who have become experts on Native affairs."

It was a great relief to us when an African Police Constable announced that the Lydenburg train was ready and that we should go and board it. It was in the early hours of the morning and it was biting cold so much so that some of us were reluctant to leave this inadequately heated room. However, knowing that we had a duty to perform, we gathered our luggage and made for the train which was about to pull out. On our arrival at Lydenburg the Councillors went to the Native Commissioner's Office to report their presence. They were well received by the Commissioner who told them that as a result of the application of Chapter IV of the Natives Trust and Land Act, 1936, to the district of Lydenburg, there was a great deal of dissatisfaction among Africans some of whom had decided to leave the district, and pointed out that he was doing everything to ease the situation.

### Rendered Homeless.

In the evening the Councillors addressed a well attended meeting at the Location, where they learned more about the unrest caused by the application of Chapter IV of the Natives Land and Trust Act. They were told that all Africans working on the farms had decided to leave the district rather than work on the farms for six months as labour tenants.

They appealed to the Councillors to urge the Government to provide land for them where they could settle with their families, pointing out that the enforcement of the Natives Trust and Land Act had rendered them homeless.

The story they told made one's flesh creep. There can be no doubt that the application of Chapter IV of the Natives Trust and Land Act to the district of Lydenburg has created hostility between black and white in the district. It has destroyed whatever confidence the Africans might have had not only in those who administer Native affairs but also in the white race as a whole.

"The Government promised us land, but before we are shown where this land is situated, the Government has made a law compelling us to render practically free labour to the farmers for six months."

### Bewildered Africans.

This pathetic statement, made by one of the speakers at the meeting, clearly shows to what extent the Africans had been bewildered and confused by the Government's action. No sane man will deny that it was unwise on the part of the Government to proclaim this district under the provisions of the Trust and Land Act before the report of the Farm Labour Committee had been published and considered by the Native Representative Council.

It is not only the Africans who will suffer as a result of the application of Chapter IV of the Trust and Land Act but also the farmers some of whom have already lost their labour tenants and are now

## R. Roamer Talks About Marriage Partners

Perhaps our readers do not know that Europeans—who were created with special clay and given the right to boss over those who were made with inferior clay—have discovered another method of getting marriage partners. Before this was discovered when a European fell in love with a lady, he got introduced to her somehow and then, at the pretext of showing her how bright the stars are on a cloudless night, suddenly said, "Will you be my wife, dear?"

If, on the other hand a European lady fell in love with a man she somehow got her handkerchief or purse to drop near him so that while picking it up for her with his hat off, she could manage to throw him a swift smile meaning, "I am quite willing to marry you if you ask me to."

All this has changed now. To-day when a European lady or gent wants marriage they write to Mayors of the towns in which likely marriageable partners may be found, and ask these Mayors to find them for them. They then describe themselves thus, "I am good-looking and love out-door life. I should like to meet a man with a straight nose and laughing eyes," etc, etc.

Of course when the Mayors send these letters to the press, there is at once a great response and soon we read that the lady or man has found her or his life partner. Easy, eh? The idea appeals to us and we now propose opening this column to those who wish to get marriage partners by post.

We know many ladies who want to be married but who cannot find Mr. Right. We also know many gents who are in danger of becoming permanent bachelors because Miss Right has not appeared. The ladies, in the meantime, are not behaving as if they were waiting for Mr. Right, because they seem to be "doing quite well, thank you" with a lot of Mr. Wrong. But our office will remedy that.

For instance, a lady who wants to get married while she is having as if she is married already can get a ready-made partner who is either a "Spring-chicken" or a "Winter Cock." All she has to do is to tell us how many men she has loved and rejected since she learnt to fall in and out of love when she was twelve years old. Then we wrap up the gent and send him to her postage paid.

If she doesn't want him she can give him to her best friend who has always been in the habit of stealing her boy friends after being introduced to them. Very young ladies who fall in love before they know the sides in which their hearts are situated can also apply. We have a set of young rough necks who wear their caps at a rakish angle who think they are men already for anything—even stabbing people.

Our only condition is that our responsibility ceases as soon as we introduce you to your partner. If the partnership ends on the rocks in no time, it is not our fault. We have nothing to do with the rocks in matrimonial gardens. You have to get your own gardeners to remove the rocks or if you prefer it the Government can help you to untie the knot that binds you till death.

We are also not responsible for the rapid changes of some hearts. If, for instance, we introduce you to Mr. Right and then after the honeymoon you discover he is not Mr. Right at all because you seem to feel that you have just seen the real Mr. Right round the corner, that is not our fault. It is your eyes that do not see properly or they see too properly for your peace of mind. Seeing many Mr. Rights at once, so to say,

## CORRECTION

Senator Rheinallt Jones writes:

With reference to my article in last week's "Bantu World," I shall be glad if you will correct an error which crept into it.

In the sentence beginning, "One of the seven Representatives is associated with Political Party in Parliament," the word 'ONE' should have been 'NONE.' The sentence should therefore read, "None of the seven Representatives is associated with a Political Party in Parliament," etc.

# The People's Points Of View

## THE EVIL OF OVERSTOCKING

### -MAIN CAUSE OF SOIL EROSION

#### Keep Intact Your Children's Heritage.

Have you ever realised that instead of storing up riches for your descendants, you may in reality be doing them a great deal of harm? Pastures which were wonderfully fertile and most superior grazing, are to-day only fair. What will they be like within the next generation if you continue to overstock your lands?

Would you not be sorry to leave to your children very dry and infertile land where only weeds and worthless bushes will be seen? If you reduce your cattle now you will enable your sons to pay their lobola easily and ensure that they are always well-to-do.

Not so long ago, a Native farmer, by the name of Lucas Modise, had over fifty head of cattle on his farm near the border of Bechuanaland. The area of his land was two hundred morgen, and he was the father of five sons. Instead of selling the progeny of his cattle like a wise man, and saving the money, he kept them all, with the result that the veld was trampled out by his large herd of cattle and the surface of the ground laid bare, so that it was it was baked by the sun. All the seeds that fell on this hard ground were unable to grow, and got blown away, with the result that plants which were of no use for feeding, took the place of the good grasses which had been destroyed by Lucas Modise's many head of cattle, and with which he was unwilling to part. At the same time the laying bare of the ground reduced its qualities to absorb the rain water, thus increasing the run-off. The water that ran to waste formed for itself channels which eventually became dongas of about twenty feet deep.

To day the farm of Lucas Modise is like a desert with huge dongas. Almost no cattle can live on it. His poor unfortunate children had to leave the farm to look for work so that they might earn sufficient money to pay or their wives. This is not the story of any particular farmer but is typical of what is happening in very many cases throughout the Union.

Millions of tons of valuable soil are being lost for ever in Native reserves. As a rule only the donga formation is noticed, whereas the chief loss is that of the valuable surface soil from lands, which, though only a fraction of an inch in thickness, often amounts to as much as a ton per acre every year. This soil is a valuable food for plants, and its loss results in very much smaller crops than would otherwise be the case. The main cause of this is overstocking, by which is meant that too many head of cattle are kept on the land available.

The Government has appointed Agricultural Officers and Demonstrators who with their advanced knowledge are only too pleased to assist you to fight against this evil which is coming. (23/38.)

#### The "Mokiriman"

Sir.—As a Mokiriman I came to this country in 1910. I found out that the Mokirimans, Nyassas and all people from Eastern Africa are hated by both white and black in the Union.

Weas Mokirimans are not considered; yet we are the supporters of South Africa's citizens. (Continued next column)

TSIETSI EA HO  
IMETSA NAHA KA  
LIRUO

LEBAKA LE LEHLO LA  
KHOHOLEHO EA MOBU

Baballang hantle lefa la bana  
ba lona

Na le se le lemohile hore bakeng  
sa ho 'na le bolokela litloholoana  
tsa lona maruo, e ka 'na eaba le  
hile ho ntse le ba bakela tsietsi?  
Makhulu a neng a nonne ka mo-  
khoa o tsotshang, e le a joang bo  
bottle-bottle, kajeno a se a fokola  
haholo. A tla be a le joang  
motsotsong oa molokoo le hlakha-  
mang hale ntse le imetsa makhulu  
a lona joalo ka lintho?

Ha le tl'o utloa bohloko ha le  
siela bana ba lona naha e omele-  
tseng, e se nang letho, eo ho seng  
ho bonoa feela litla 'ma tse mpe le  
lhlahla tse se nang thuso? Ha le  
ka fokotsa likhomotsa lona kajeno,  
le tla be le thusa bana ba lona hore  
ba tsebe ho nyala habonolo mahaling  
a bona, le hore ba tle ba 'ne  
ba tsebe ho ba le lintho.

Hase khale ha morui e mong oa  
mo-Africa, ea bitsoang Lucas  
Modise, a na a ena le khomo tse  
fetang mashome a mahlano pola  
sing ea hae haufi le moeli oa  
Botsoana. Boholo ba naba ea  
hae e ne e le li morgen tse 200,  
a na le bare ba bahlano.  
Bakeng sa ho 'na a rekisa tse ling  
tsa likhomotsa hae joaleka motho  
ea bohlale, hore a 'ne a ipolokele  
chelete, ea ba-o li boloka kaofela,  
'ma ha 'morao lekhulo la senyeha  
ke mohlapo o moholo oa hae oa  
likhomotsa, naha ea sala e le feela,  
ea e cha ke letsatsi ke hona Peo  
eoole e oelang sebatso long seo ea  
situa ho mela, ea gefohia, 'me joale  
litlama tse se nang thuso bakeng  
sa ho fulon ke lintho, tsa mela  
teng bakeng sa joang bola bo  
bottle bo ripitiloeng ke likhomotsa  
ngata tsa Lucas Modise tseo  
a neng a sa lumelo ho arohana le  
tsona Hape, ho felloa ke j ang  
hoo ha naha ha e sitisa ho kenoa  
ke metsi a pula, ha eketsa ho  
phalla feela ha metsi Metsi ao a  
phallang feela a iketsetsa litselana  
tse khabareng li bileng tsa fetoha  
mangope a etsang botebo ba  
maoto a 20.

Kajeno polisi ea Lucas Modise  
e ka lefeela le nang le mango, e a  
maholohali Ho batla ho se kamoo  
khomo li ka phelang teng. Bana  
ba hae ba malimabe ba bile ba  
p lasing ena ho ea ipatlela  
mosebetsi hore ba mpe ba fumane  
chelete ea ho nyala. Mona hase  
pa e ea motho ea mong feela ea  
itseng, empa e le taba ea sebele  
entseng e hiahela batho ba bangata  
haholo hohle har'a Kovano.

Mobu oa bohloko o mongatanga-  
gato o ntse o e ea o fellal ruri  
literekeng tsa ba Bats'o. Ka  
mokhoa oa teng ho lemohuoan  
feel a blaha le mengope, athe-  
ts'enyehele o kholo ke ea mobu o  
kahodimo oa bohloko o thohang  
naheng le masimong, oo, leha o  
le botebonyana ba inch feela, o  
fihlang bongateng baton sebakeng  
se etsang akere, ka selemo le  
selemo. Mobu ona ke sejo sa  
bohloko sa limela, 'me ho fela ha  
oona ho baka kotulo e fokolang  
ea lijo tsa masimong tse ka beng  
li feta tse fumanoang Lebaka  
le leholo la ntho ena ke bongata  
bo fetang naha ba lintho, e leng  
hore, ho alosotsa khomo tse  
ngata ho feta tekanyo naheng.

'Muso o beile Liofisiri le Basu  
pisi ba Temo ba utloisisang litaba.  
bao ka tsebo e kholo ea bona ba  
ka thabelang habolo ho le thusa  
ha loants'a tsietsi ena e le tlelang  
(23/38.)

There is no Mokiriman who ever  
brought a family from his original  
home, and no Mokiriman who ever  
married a young girl of this country.  
We marry old and irresponsible  
who have starving illegitimate  
children. Can you South Africans  
not give credit to these kindly  
hearted people? Why should you  
chase us from this country? Is it  
the Mokiriman who is the only  
sinner this country?

## Transvaal African Congress

### A Brand Of Communism

Sir—That the Transvaal African Congress is entirely in the hands of the Communist Party is far beyond doubt. Not long ago Mr. Matseke to our surprise, dissolved his cabinet, men of unequalled knowledge and experience, and had in their stead appointed irresponsible young men, members of the Communist Party. There are some comrades who have been expelled from this Party who have now become members of the Congress; at the meetings of the Congress they preach nothing but Communism.

Many people were recently startled by the recent publication of a newspaper styled the "African Congress", edited by W. Thibedi, a staunch member of the Communist Party. This paper if finance will allow it to continue, will throw water on the last spark of the Congress.

At the unconstitutional called conference of the Cong-

ress which took place at Orlando, a Moscow flag was displayed, which flag was seen by the African leaders, but no one of them queried it because they were presumably afraid of members of the Communist Party, who, truly speaking, educationally and politically are superior to the benighted leaders of the Congress.

Under this flag Mr. Matseke was elected president of the Congress. This election has created dissatisfaction among the people, and as a result the gulf between Makgatho and Matseke sections has been intensified. The majority of the residents of Alexandra Township were disappointed when Mr. Matseke's election was announced, and one of them, Mr. Mart Zulu, is already rebuilding the walls of the once "Zulu sebenza Kaya".

All the fault of the blind electors of the Transvaal people who will always elect uncultured men. In his leaflet the late

Richard Msimang in 1919, said, the Congress would never stand because the leadership was ignorant.

The educated class of to day especially of the Cape Province will never follow a duffer. The Congress is the mouth piece of the African and so it should not mix with the Communist Party.

When the Communist Party incited the residents of the Western Native Township to boycott the Census for the Urban Natives, Mr. Matseke took part in this foolish action. Notwithstanding the fact that the All African Convention turned down the silly resolution of the Transvaal, which called upon the educated class to refuse to become enumerators, Mr. Matseke worked together with irresponsible boys and made many people at Western Native Township to defy the law.

At the time of writing all those who listened to Mr. Matseke and his comrades have been served with summonses, and will shortly appear before the Johannesburg Magistrate.

GAB. S. MABETA  
Western Native Township,  
Johannesburg.

READ  
The Bantu World  
FIRST

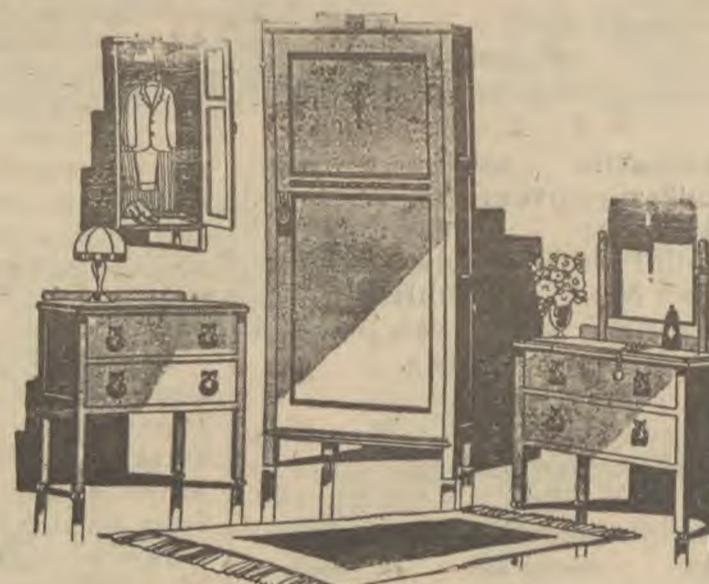
## Select FROM THESE

12/6

### MONTHLY

Buy this fine Bedroom Suite comprising: 2ft. Wardrobe fitted with shelves, pull-out coat rail and boot-rack, 2ft. Dressing Chest, 2ft. Tallboy.

RUG FREE!



FREE RAILAGE ALLOWED THROUGHOUT THE UNION AND SOUTH WEST AFRICA.  
HALF RAILAGE ALLOWED THROUGHOUT RHODESIA.

Write for new beautifully illustrated 96 Page Furniture and General Household Catalogue "No. 23." Sent Free and Post Free



**SUSPENSION LAMP**  
Gilt cast frame.  
12in. Opal Shade.  
Kosmos Burner.  
Pulls up and down.  
PRICE £2/19/9  
Terms: 10/- with Order,  
10/- Monthly.



**SUSPENSION LAMP**  
Fitted with 20-line  
Belge Burner. Gives  
a very strong light  
PRICE 2/19/6  
Terms: 10/- with Order,  
10/- Monthly.



### WOOLLY WAVERLEY BLANKET BAILE.

Comprising:  
1. Genuine WAVERLEY Traveling Rug—60in. x 66in.  
2. Double WAVERLEY Grey or Brown Blankets—72in. x 90in.  
2. Single WAVERLEY Grey or Brown Blankets—50in. x 74in.

4 PILLOW CASES FREE!

PRICE: £8/7/6  
Terms 10/- Deposit 10/- Monthly.



### IMPROVED DINING ROOM Sensation PACKAGE

1. 32-piece Dinner Service, Morden shape with floral pattern.  
2. Best White Damask Table Cloths, 90in. x 70in.  
6 Best White Damask Serviettes, 20in. x 20in.  
2 Serviette Rings.  
6 Glass Tumblers.  
1 Glass Jam pot.  
1 Glass Sugar Bowl.  
1 Glass Butter Dish.  
1 Salt Cellar, & 1 Pepper Cellar.

PRICE PRYS £11/15  
15/- With Order. 15/- Monthly.

P.O. BOX 650,

UNITED AFRICAN  
FURNISHING CO.

CAPE TOWN.

# Zulu Isikuni Sibuya Nomkwezeli

## THE BANTU WORLD

3, POLLY STREET,  
(North of Bantu Sports Grounds)  
P.O. BOX 6668, JOHANNESBURG

SATURDAY, SEPT. 3, 1938

### "Isikuni Sibuya Nomkwezeli"

Sitanda ukubuyekeza amazwi esewati fahla kwezemibuso ngelidhlu mayelana namadoda amhlöpe no Nkcs. Ballinger abasimile e Palamende. Savezi lapo ututi sekukona umoyana wabatille e Palamende obacwaoile laba ngebhaxa lokuti bakulumela futi, bekulumela indhlua emnyama.

Kuvele futi nokuti sengati no Hulumeni kazubastandiisa ngoba ne-niteto yake ayimisayo kabam sekeli kuyo. Osekusobala ukuti una bengazidhli estshanyana e Palamende basokwenziwa izi nyumbazana bancele izitumulo em samu. Kepa izwi labo elvezwe kulezhinla ngelidhlu ngomolomo wo Mau, J. D. Rheinallt Jones lisobala.

U Mau, Jones uti kabalwi no Hulumeni balwa nemitetu elukuni kabantu. Baketelwa kona loko akuba balwe nayoleyomitedu enjalo. Uti batsho mba u Hulumeni ecima irotile Koloni ukuti uma kuzoketwa amadoda azomela indhlua emnyama e Palamende kuyobuya kulu nle kubo abamhlöpe, uma esehluba indhluba ekasini.

Sejunjaloke namhlanje. Laba abatunyelwe e Palamende, bakona ngomteto owaremwa nguye u Hulumeni evunyelwa yiwo amade da ebashla lake. Bemiselwa ukubhekela indhlua emnyama Namhlanje sekikubi uma beyikulumela ngobuqo nangokwazi okukulu? Impela "isikuni sibuya nomkwezeli", masandha ka Mjokwane!

Izinkilumo zalaba esabainmela e Palamende eizame ngamandhla etu ouke ukuba side sizkipa kulo loluhu lwezi seloku yangena i Palamende. Setembra ukuti abafunda ipesa ngokuqapelisa bayawa si umongo wazo. Futi ziyisifundo esikulu klini nina enihola abantu.

Iseiundo nasi: Laba abasimile yo baya e Palamende bengayomela ukuti sizomlungisa u Hulumeni tina, sizokwengaba ngerekani ukuti hokuti Q. Baya bepate iqiniso kupela. Iqiniso yilo leli eseliba-vusela imivi. Izinkilumo zabozihuz-kile, ziwengekile, zisekwe pezu kwanaqiniso asobala njenge langa.

Kabakihlizi amagwebu uma bakulu na. Egiisweni kakukuju mi bona, kukulumu amaqiniso abswapete. Lapo behlola ubulukuni bemitedu vamapsi neyentela baveza isahlku nesahlukwana esibafakazalo ukuti baqiniso. Yiko-jo amazwi abo encinza kwamanye amadoda e Palamende. "Iqiniso liyonikulula", kusho u. Bhalo.

Tina lapsikuluma sinamandhla kakulu emazwini angapete luto oluvinziki. Simandha ekutini makweiyiswe umteto tuyiwe ezinkantolo. Kanti uma siveza iqiniso kapela ezinkulumweni zetu, siyeke imfucumfuou yamaswi oku songa ngabe sikuze namhlanje. Kasitsho ukuti abasimeleyo e Palamende bazobuyisa i Afrika ngosuku, kodwa siti sebeyib-ke obala ka "bha" inhlupoko-yomontu omnyama kulezhise, kungakapeli neminyaka emibili baketwa. Kepa umsindo wabo kasiwuzwa. Sizwa iqiniso kapela Kayiko into eye dhulaleyo obekufenele labo abati bahola abantu bayifande. Iqiniso kalifuni kimenyeza, liva momeza lona ngokwalo. Iqiniso salo sivelu obala ngisho kade linylenevets. Iyotiivalwa i Palamende siyapinda, bobenze okukulu abasi meleyo.

Sizwa kutiwa abass Orlando bebefake isicelo kwabe Provincial Council becela ukuba udabsi Iwabo lwezitolo luhlolwe amadoda e Bhodi yama layisense ngoba kabagculewi isinquomo esimayelana nalo. Yabhalake inkantolo ebheke loludaba ngomqibelo odhlu yonganyelwe ngu Mau, H. Austin no Mau, J. de V. Louw.

Kutiwa abebelete isicelo befuna izitolo bebengama 60, kodwa abamqoka beyishumi labo abefake icala ejajini. Kodwa kutiwa i Advisory Board yase Orlando imelwe ngummeli u H. Morris, K. C. no A. Shacknovis iyasenqaba isicelo sabayishumi samalaisense. Kutiwa iBhodi yengsba ngebhaxa lokuti laba abacelayo bamele noma batunyewe yilabo asebenazo izitolo nkatinibe batunyewe abelungu abatille abanganelo ilungelo loku vula izitolo lopo Ezinye izigatu zokwengaba ziti laba kabafanele ukuquba umsebenzi abawutunela amalaisense kwazise kabanako ukwazi nemali. Kutshiwo nalo. Icalu lihlehlisiwe, usuku kalwamiswa.

X X X  
U Mau, F. A. Mabaso wodumo lokupata i posie Eastern Township uloba uti:

Izhlobo zabe Ntungwa maza neliswe ilombiko ukuti ubaba u Mtembi Mabaso inkosana ka Andrias ushiyile umhlabu splazini lake Kleinfontein ngomhla ka August 21 wafihya ngomhla mama 22, uselandela u mama owdahlula ngo Nov. 18, 1937. Sihlezi kulobuhlungu. Nguya babonga kskulu bonke abbekona nabasisa ukuyombeka endhlini yake lapo elele kona.

Yimi indodana yake  
F. A. MABASO  
Denver  
Johannesburg

[Lala ngenxebe Ndabezita Indhla yetu sonke leyo.—Mhleli]  
X X X

Sidabukile ukuzwa ukuti inkasizi yomvangelu u Mc. B. B. Mkhize ize yadiula ezweni esikatini eside igula ishonele ekaya e Natal. Ngokubala bebes Germiston. Siyamwela oware Gubela osesele yedwa.

X X X  
Ibandha le Gardner Mvuyana African Congregational Church elise Golf limi ngezinyawo ukulungiselele isikumbuso semi nyaka ozoba se Alexandra Township Johannesburg ngo September 3rd kuse kube ntu 4th kumenywa onke amabandha ukuba abekona aseduze.

X X X  
U Mufi Tom Situlu obeyipoyisa e Boksburg North, wenzelwe udumo nenhlonipo yokuba asibili amapoyisa amhlöpe namnyama evate apelele izingubo zobupoyisa chambu pambili kwesi dumbu elandeliwa yizimoto zama poyiss. Udumo olukulu lolokubelungu.

X X X  
Ipoysalomlungu u Van Wyk libhaliswe £15 noma amasono amat ejele ngokuate imali eyishumi kumuntu elabe limbopile engenasipesheli. Lati una unginika ishumi ngizokuyeka lase limlobela isipesheli. Ligi laba lishonile lingena into neze.

X X X  
Kutiwan General Evangeline Booth opete onke amabandha empi yo Sindiso asemblabenoyindodakzei yomqambi njengoba besekusondole asiyeko isikundha sobohol, uceli we ukuba akaqubekese asipatekuze kuba u October.

ooo  
Luya ekulungeni udabsi lwezitolo esentshonalanga. U Masipalati uhloze ukukipa imali eyizi £500 000 ayitutukise. Akele esa Ndiya ilokibhi e Claremont slungise i Fidissi ibe geono kusaloku eyikona, afake ulayini wesitimela oqonde e Western Tow ship.

X X X  
Ukwonskala kwentsha yabantu

## Izindatshana

emalokishi sekwenze bonke o Masipalati bameme umhlangano omkulu lap'e Goli ngomhla ka October 10, 11 to 12 Kuxoxwe ukuti loludaba lungelashwa ngalipi ikambi. Kutiwa abantwana sebehlu abazali namaje.

ooo

Oke wabona u Nimrod Ernest Sitebe oyawesebenza e Cato Creek S.A.R. & H. Point, Durban uyacelwa ukuba azise uMhleli wajelipepa. Usenesikali bonke abgtubo bengamazi lopo ashona kona.

Sinokoze kakulu ukuzwa ukuti u Nkos. E. E. Tshabalala (uma Meimang) obebikwa ukuti kaseko, usekona noma wake wapateka kalukuni ukuts, okwamcindezelwa kabi kwasa, kwehla owa kwake e Goli u Mau. Tshabalala owsifika wenza emikulu imizamo eyakupe bezu ukufs.

## Ezemibuso

### China:

Ama Japan abikwu ukuti asese benzisa ugesi empini yavo njengobwa kweza ama Ntaliyanie lopo ama Bhisiniyu ezabalizile. Ugesiloni kutiwa ubhuza nya izigabza zimbili zempi yama Shayina Logesi kutiwa ucinsiza umoya, bese umuntu opa ngamakala Atiazimisele ukulta ama Japan ama Shayina az'aguqe ngamadolae acele uxolo.

### England:

I Ngilandi seyilkipile izwi lokuti una i Jilimanie like lalokota lablasela gumbuso was'e Czechoslovakia izoyingena nayo leyompi kanye nama Fulentshi. Pela u Hitler kutiwa angase alihlasele leli. Lempendulo kaybatokozisa nge Jiliman. Izwe lonke libale pezulu ngeuxa yama Jiliman. Lombuso u Hitler wawuvusa emva kwempiyawo nama Ngisi namhlanje uyinto eyesabekayo emblabeni wonote. Isinyatelo sib sinye-nje angase asitate u Hitler singatshise umhlabu wonke.

### Vienna:

Seloku lelizwe lawela ezandhleni zama Jilimanie ama Juda jazibulele kawasabalwa. Atttele kwamanye amaswe ayizi 40,000. U Hitler ufuna apume apele onke. Nase Italy sekubikwa kona ukulasesi kwawo, ngoba pela u Hitler no Musolini ngamate solimi.

### Palestine:

Imibiko evela kuleli ibika ukuti ngayo lenyanga edhlulile abafileyo ama Ngisi 15, ama Juda 41, ama Sulumanie 110. Izinkubela ama Ngisi 26, ama Juda 86, ama Sulumanie 71. Bonke laba bifa ogotutuva lwanasonto amatatu kupela. Pezu kwako konkelolu amabuto ama Ngisi maningikakulu akulelizwe. Ezilandelo zibika ukuti ate ama Sulumanie ezitengesila jizilimo zavo endalini yavo kwabonwa sekugema inhlamu enkulu yebhombo pakati kwestu kleso, kwafta kwalimala ama Sulumanis angapeza kwama 50. Emva kwasuka utuli lwezicwe, ama Arab ablasela imizi atshisa inxe nye yavo ablasela isindhlu zakwa Hulumeni kwavuta urwilo.

### South Africa

Kuzwakala ukuti i Palamende ingase ivalwe ngayo lenyanga mhla ipelso noma ngeente loku qala ka October ziyyitsupa. U Mau, O Pirow opete izatimela namabuto upetu kwomkulu umsebenzi wokuba e Mgungundhlova nase Bloemfontein kwakwamashabhu amakulu okuz kwaki wa kuwo izitimela neziqola zaro. Uhlose ukuba izitimela zaleli zakwile lapa. I Palamende entsha izovulwa ngo February noma ekupeleni kuka January, ingase ihlale izinyanya e zine miningi kakulu imiteo ezomiswa.

### Spain:

Kutiwa amambuka shiselle ngemishini endzayo nangazozo

nike izikalizempi, ayebluluwa akwa Hulumeni. Kodwa u Hulumeni uti uwise imishini yawo eyi 7. Impi enkulu beyilwiwa emoyeni abwele ezandhleni zezi ta bayizi 3,000.

### Germany:

Umlhangano omkulu wonyaka wama Nazi ama Jiliman ka Hitler uzohlangana e Nuremberg ngo September 6. Kutiwa izitmeia ezizotwala kupela abaya kona

zizoha 1,200. Kubekye ukuba izituywa eziya kona zibe ngadenz kwesigidi 1,000,000. Kukuo lomhangano lopo kubekwe ukuba u Hitler egagale umbuso wase Czechoslovakia kutiwa ucindezelwa oware Hungary ukuba wenze isivumelwano ne Jiliman ukuba basizane uma kubheduka impi. Kayikavumi i Hungary ngoba neminye imibuso kayivumi.

## OTUKULULAYO

"UMATUKULULA"

Uyidhlula yonke

imiti !!



Inkosi Yemiti

Amayeza !!

1/6

### UMUTI OWENZELWE UKUSIZA ABANTU

#### Ohlanzayo

#### IZIFO ZONKE EMZIMBENI YABANTU Ogeza Umzimba Wonke

Wenzelwe ukuba usize abantu. Utengwa ngamakosi nezinduna nabantu abawesebenza nomkabo iminyaka eminingi. Labo bantu abahlananipileyo bayazi ukuti lomuti Otukululayo iwona wona muti abafanele ukuwudhla nxa bezizwe bekatele, bedangele bepelele amandhla nesibindi, bengase njengoyise mkulu abalwabu izimpili ezinkulu bazinqobe izita zabo. Lomuti Otukululayo ungama pills, usimze ugwinje lube lunye nje kabili nge sonto lopo usulala, uti uvuka ekuseni ukipe yonke int'embie esiswini, matunjini nsa sonke isihlungu esingapakati. Ngeke ubi namandhla wenze imisebenzi emikulu nxa umzimba wako ugcwele ububi nobuti, Otukululayo uyokwenza ucamabe, ubalele ubi namandhla, ukujabulele ukudhla, nempilo uyjabulele. Enye yamakosi abantu edhla lomuti Otukululayo iti, kungi jabulisa ukuzwa ukuti bonke abantu bami bangabana lomuti, yini ungasi bhaleli emapepeni usityele ngawo kuwa nabakuda.

Buza esitole sakini kugala noma stumela i Postal Order like 1/6. Lowo owenza manje unazisa ukuti una nifuna ukuqonda kakulu, ngaso ningabhalela ku:

A. H. TODD Ltd., Umkemisi.  
ENDHLOVINI

RED HILL

Natal

Lapo yonke imiti smihle yenziva kona.

## Yomisa izingubo zako ufudumale, upeke ukudhla esitofini sinye!



Mr. Mkune. "The rain has soaked me and I am cold and tired"  
Mrs. Mkune. "You must take your clothes off at once. I will make tea on the Radius and then dry your things with it. It is a wonderful stove"



Mr. Mkune. "How quickly you can make tea. Now I am warm again and my clothes will soon be dry"  
Mrs. Mkune. "It is wonderful to be able to cook and heat with the same stove"



Mr. Mkune. "The Radius stove is so easy to use. You never have to prick it. And it doesn't roar like the old stove that the Ngidis use"  
Mrs. Mkune. "It is a joy to have such a stove. The children use it and I never worry. It can't explode"

**RADIUS**

INHLANGANISELA YESIPEKI NESIFUDUMEZO

# Zulu - Ezabalobeli Bezindawo

Uhambo Luka  
Mnu Dan. W.B.  
Gumede e Kimbili

Mhleli,  
Make ngikukataze, ngi tanda ukubonga umhlobo wami u Mnu Robert Mazibuko wase Mangweni, Natal. LoMnumzana wangi landa e Queen's Hotel langifileke kona chamba nomfowabo omncane u E.L.Mazibuko saya ekaya lake e Malay Camp ngoba pela yena usahlala edolobheni ngoba ungumVoti kwelase Koloni.

Ngafika emzini wabo omuhle beno Nkosikazi umz-Mkwena, bangipata kahle ngendhlela ema ngalisayo, ngatuka senyi kohlwa ukuti konje ugihambile, ngase ngingiti ngikiti kwa Qwabe. Kute futi kusa wangisa kwamfowabo e 771 Nyembane Street, No 1 Location, ngipelezewa u Mnu G.M. Kumalo, uMtungwa ono musa. ngobake yena u Mnu R. Mazibuko waye seyo sebenza ngoba ungumbumbi nompeki we zinkwa kwa Messrs A. Kiddie & Co., Ngafika lapo futi bengilungi sele nomfowabo kanye ne Nkosikazi ngendhlela engandile nga busa kabi. Ngangihamba noMqu Ernest Sinenke wase Capetown. KukonalabuNumzane: S. Mlangeni, M. Hlongwane, J. Ngwenya no Miss M. Mia, abantu aba nomusa kabi impela.

Ngabuyake noMnu H. M. Kumalo sekuhlwile kumnyama si hamba eduze kwewa elidala la kwakumiwa kona idayimani, kungeko nama moyisa. Akuko bugezengu e Kimbili, piade si sukelwe na amalayita lawa njenga semzini wase Goli.

DAN W. B. GUMEDE,  
Alexandra Township.

Ezase Tintwa:

(NGU MESHACK NDHLOVU)

Ngivumele, Mhleli, kengixoxe ngezahiti ngapansi hoNdi e Drakensberg.

Siyatoloza uma sibona pakati kweada vo yakuti abapati zih'onti bezosilet-la ukukanya esikoleni so muzi weto i Rheibokspruit Government Aided School (uMgu' ndhlovu, Education Dept.)

Isinikite u Mnu D.R. Sitole oku nguyena i Headteacher, obefundi sa Draiefon'ein Combined Sch., keye noMsizi wake uMiss M. Z. Makhetha nomunye esitemba ukuti uzobakona masinyane.

Sesibheke kuweke mfo ka Sitole ukuba indawo yakiti uyenze ifane nesinye esezipucukile. Sesiqalile ukubona isinto esesi pucukile; a kubenjalo ke mfana wasekaya.

      x x x  
Iyanga u August isivalelisa agamaka abuzi endoden; ukuti "ungubo ngaki," ipendule indoda ngokwazenzela idhle imhlati. Amadoda akiti apila ngoku lima aseqalile omfo ka P. Moloi ukulu ngisela inkati yokulima.

      x x x  
Pakati komuzi wakiti sike sa bone u Mfundisi J. J. Lepela we Bantu Baptist onikesele indawo yake kobe ishashalazi le mfundo yabantwana betu. Siyatokoza ukubona lendhlu entsha yesikolo isiya emapetelweni. Inani elinga pezulu kuka 200 labantwana linga ngena kutendhu.

      x x x  
Sesazisive ukuti sizofikelwa ngo mkuwu wetu uRev D Eriksson, i Grantee ye Rheibokspruit Government Aided School ukuzo kutaza maqondans nezemfundo nese bandhla lake.

Zipi Izingwenya  
Na?

Mhleli,

Ngicela isikala ngiti ukuposa izwana ngo Mau N. M. Ngwenya. Siyakala isitilo estikulu ngaye ukuba singabe sisambona epepeni. Unako okumpandi akutu kusileyo, sisamindlele; isizungu sake sesisi kulu kuyi 'Bantu World.' Sifuna ukuzwa ngezingwenya futi.

A. T. MABUYA.

Kimberley.

Ezase Dukuza  
School, Bergville,  
Natal

Sibone umangaliso omkululu e Dukuza ngomhla ka 13 August emhlanganweni wetu we Christian Catholic Church in Zion wokuhanelwa yinhlangano yabafundisi be African Bantu Ministers' Association yase Johannesburg Po woti wabouani, wezwani wena owayungeko? akuluma amadoda ekutaza kakulu nginguti asizake tina ma Afrika sipakamise umsebenzi ka Nkulunkulu, simkonze nange misebenzi yezandla setu. Sifunde nati ma Afrika ukuta ka njengezizwe sonke.

Balinga kakulu nokusibonisa izindlala zokuzaka. Mhleli, angina mandla oku linganisa ubuhle, nobukulu bomsebenzi obuse Dukuza Sch. yilabake abafundisi abe be lapo:

Abase Johannesburg nampas Rev. W M Ndebele we Christian Catholic Church in Zion, Rev. J. S. Mahlangu—President of the A. B. M. Association, Rev. H. S. Dube President of the A. C. Church, Rev. T. M. Ramushu President of the B. M. Church, Rev. J. N. Mahlangu of the Z. A. Church, Rev. Nkomane Bishop of A. N. Church, Rev. C Xaba we A. C. Church, Evang J. M. Vilakazi we C. C. C. in Zion, Rev. J. Khunong President of the Lamb Mission, (Rustenberg.) Mnu. P. Nkomo (Vereeniging.) Mnu. P. Vilakazi (Woodlands.) Mrs Rev. Dubenno Mrs Tshabalala be A. C. Church, Mrs Rev. J. be A. C. Church, Mrs Rev. W. M. Mahlangu, Mrs Rev. W. M. Ndebele, no Mrs A. Mdsokane be C. C. C. in Zion, Rev. A. Ndhlovu we Z. A. Church Natal, Rev. Kuzwayo we Bantu M. Church, (Natal) Rev. A. Tshabalala no Evang J. M. Mlangeni be C. C. C. in Zion.

Abafundisi babebile ngezimoto zabo ezintatu. Ikwaya yayehle ngeloli. Abantu ababekona lapo bengapezulu kuka 800.

Ng ya bonga mhleli ngelesikala. Owaye kona.  
A. S. MDAKANE.

ngingi bebemazi ngokuti "uMahleka," elusizo nakulabu base Pass Office ababamba itoho. Bekuti nomina tina 'magoduka' siy' emakaya, afike asitate ngomusa, nomina engenawo umsebenzi asivu lele indawo yokulala.

Lendoda bakwetu bekungenye indoda yamadoda, ene nhliyio enhle elungle nomu ubani. Hau, bakwetu sifelwe engazange agule. Ngikumbula bafundi ngosuku si galu umhlangano webhola wama G.P.O. Flamingoes F.C. simcelile ukuba abekona Nank' amazwi okusiyala: "Ibhola hiyito enhle, kepa ningalibali isikati zamasondo, ngilatda ngoba lizo nivimbela zintwenti zokwona imali. Ha mbani ke; nami ngizoniza mela ukunitolela abanye abalasiyo ibhola niye pambili njalo."

Kanti usho njalo nje useyasi shiya. Sifelwe indoda bakwetu, izinto czinble tina ndhlu emnyama azisitungeli, sesipetwe yilaba esi ngezwanu nabo, kepake asikabonu luto olubi.

Ewengowabeni wake bekusuke onke izikulu zalaca e posini, nkono ipetwe nguMfundisi wase Anglican.

ABSHA T. MROMIE,

Isitsha Esihie  
Kasidhleli

BALAHLEKELWE E POSINI

Ngicela ukuti fabla amazwana ngesehlo esinaso lapa kulo mzi wetu omsha wasePosini lomehlo usiqeda amandhla. Yiloku sangena lapa ngo 1935 October kulumzi omusha ose Jeppe Street akako noma mnye kwabamhlope nabamnyama ogulayo asinde abuye asebenze. Sengati kukona ifu elimnyama kuwo, kepa okwenzeke nambla sengati kunga pezulu kwako konke angitinje abahambile ngalezi izinyanza abamnyama John Matebula, B. Matebula Kandalebhotwe, laba abaseSipulongo; Alfred Nxumalo, Hlazakazi; J. Zungu, Indulinde.

Abahambile ke ngingebafake amagama ngoba asibazi abanye. Asi fundanga sonke; iningi si lazi ngamagama etu esiZulu. Kuteke, Mhleli, ngo July 1, kwa tata i Caretaker yetu engu Mnu E. Quinn ebisino 28 iminyaka lap' eposini. Kute ago August 15, sa tola umbiko wokuti aka seko. Lapoke bakwetu sabanjengabafile. U Mnu Quinn lona ebenguyise wezi ntandane lap'e Goli eposini. Aba Ipelela ohleni Iwesibini

Njalo  
ube ofuna

# INKOSI IMPUPU

Uyociniseka ukuti utele engcono ongaitenga ngemali.

ASIYTENGISI NGOKWETU.

Ma umnikazi sitolo sakini Engenayo Inkosi womtshena abhalele kwa Union Flour Mills Ltd., Johannesburg.



IT IS VERY EASY TO MAKE TEA

Buy your tea in  $\frac{1}{2}$  lb. packets or larger. You get better value that way. Use a teaspoonful of tea for every cup you want to make, and one spoon extra for the pot. Make the tea with boiling water, and allow it to stand for five minutes before pouring out.

# News From Different Centres

## Klerksdorp News

(By EPHIE)

The executive committee of the Western Transvaal Mines Football Association held a meeting on Saturday 13th at 6.30 p.m. at S. Yekele's Residence. Chairman Mr. Zac. E. Morabe opened the meeting as usual. Roll was called and the following men were present: Messrs E. Lettak — Treasurer Western Reef Sam Modibedi — Vice President Western Molebi — Refree Western Reef, D. Cindi — Vice Chairman Babroco and T. Lethuni Captain L. Z. Sihawu — General Secretary New Mines S. Sidzumo Refree and S. Yekele — Delegate.

Mr. Bowen, Marks Mosala, and P. Khasa Delegates Afrikaner Lease Mine as Mr. J. Majoaang Secretary, Dominion Reef, no report from Gold State Mine Minutes were read and passed as correct.

Agenda — Business, Checking of Pionists. Election of 1st Eleven to represent Western Expenditures. Where to play finals. As far as the trophy is concerned Swallows of Babroco are still leading. The chairman Mr. Morabe, with other 2 men were instructed to interview the managers with regard to the finals it is the committees desire to send a team to the Eastern Transvaal next year.

### Personal

Messrs Zac. Morabe, Sello Motlong, J. Majoaang spent the week-end in town in connection with sports. They also visited the following Mines on business New Mines, Gold State and Western Reef at the latter compound the guests were highly entertained by chief Induna Mr. Letaka as also by Messrs Shaddy Sidzumo S. Yekele and Skenjana. Master Moses Z. Morabe eldest son of Mr. and Mrs. late Zac. G. Morabe (clerk) is attending the Methodist School.

Mr. J. Renton Nduna is the agent for the Bantu World.

The following are subscribers: Zac. E. Morabe (Comp. clerk) J. Majoaang Time Office (clerk) Edward Xepu and many others.

A compound location has been erected namely New Clare.

A new Native Hall is in operation and it will be opened in the future. As no effect is being spared by the chief Induna Mr. S. Majova to get this building fully completed as far as the equipment is concerned.

## Breyten News

Schools re-opened on August 2, and the Inspector of Schools paid a visit on August 11. He announced the Registration of the school as from the beginning of next term. He also gave instructions to the teacher to write to Mr. G. Howe the principal and chairman of the Ermelo school Board about his connection with school as approved by the (Inspector). This school was started on the February 21 this year by Z. Lekone of Krugersdorp. Its future is bright.

## King Williamstown Bantu Presbyterian Church

The meeting of the above took place at King Williamstown on the August 17 at St. Andrew's Hall.

Present were Revs M. Paterson of Port Elizabeth Stacks of Johannesburg Dr. K. Care Jolibe B.A. Lennox M. A. M. Sililo Ntati. Chief H. Mama Emgwali W. Moamba Ndakana Ngomakwe and Elders Mr. Rose Innes M. Mpamha Monyu Idutwya, and also D. V. Sikushwo of Umtata Dist. Transkei Territory.

## Mochudi News

On July 3 a number of the local School Teachers proceeded to Mahlapye to attend a Refresher Course. Two of the teachers returned on the 17th in order to be back for the opening of the Schools and the rest arrived on the 24th.

Vaccination was started early last month and good progress has been made and an early completion is anticipated.

A contingent of the Bechuanaland Protectorate Police arrived at Mochudi on July 12 in order to get ready for giving a display on the occasion of the Mochudi Agricultural Show.

A new Boring machine arrived at Mochudi to sink a well close to the Camp water Supply.

The outstanding event during July was the Mochudi Agricultural Show, held on July 28. Many distinguished visitors from all over South Africa attended. Amongst whom were several senior members of the Administration, representatives of business firms, several Chiefs from neighbouring reserves and a host of Bakgatla tribesmen.

His Honour the Resident Commissioner formally opened the Show and commented on the good work that had been done to make the Show a success it was and advised the Bakgatla to work hard if they wished to maintain the good reputation they had won.

Lions still haunt the region around Artesis, and have paid visits to Lokwatsing.

Good rains have fallen round about Boks Pitts and Khuis areas, and water as well as grass will be sufficient for Stock for a month or two.

At the end of the month the Director of Public Works, Mr. Brind, visited Tsabong in order to inspect the new buildings.

## Setlagole Reserve News

## Tiger Kloof Versus Maribogo

(By A. Monyatsi)

A football match between the above-named centres took place at Maribogo—pan, on August 20 which was controlled by Mr. J. Ngoasheng of Tiger Kloof Institution. It was witnessed by approximately three hundred people.

In spite of the bad weather, good foot-ball was seen; the first goal—an easy one—was scored by J. Rapulane for the Tigers. J. Serero scored the second goal, which was soon followed by the third from Rapulane's boot. Maribogo got their first and only goal when D. Taye put in some forceful dribbling, which was smartly finished by B. Khumalo heading in a fine goal. This was cheered by the spectators.

The last goal was scored by A. Mokwena, and the match ended with Tigers winning by 5 goals to 1.

The Rev. Tlale, Mr. Papp and Mr. I. Morene all of Tiger Kloof, were present. Mrs. D. S. Payne, helped by Misses D. Monyatsi and M. L. Tengiwe & Maritsani provided excellent refreshments and meals.

The following players represented Tiger Kloof: — L. Makgomoane, T. Piliso, S. Tlare (Capt.) L. Sola, A. M. kwena, T. Serero, J. Rapulane, J. Oldjohn, B. Mokoto, A. Maawane, J. Sikobi, and J. Lepoletsane. Maribogo was represented by: — D. Taye, N. Lekalake, E. Pule, M. Gulubela, A. Monyatsi, A. Lefenyane, W. Makungu, B. Khumalo, W. Kgwadi, A. Peletane, and I. Mosepele; with Messrs. J. Moncho, M. Kwelela and N. Kitchen as reserves.

## Roodepoort News

(By J. C. Mukhlane)

The Bantu Presbyterian Church of South Africa was opened by Rev. B. Molaba Pretoria on Sunday August 21.

The ceremony was well-attended. Rev. Molaba addressed the gathering on the importance of race unity along religious and educational lines.

Rev. J. Gqosho Messrs. H. B. Piliso Crown Mines S. Ndiki, H. Mokhesi, W. Mvu endorsed the facts and warned people to unite and work for the good of Africa.

The following personalities were present: Messrs S. Mapanya who conducted Mr. R. Kumalo's Choir, D. Kona S. Mboniswa Mr. Moshe N. Nzo, J. Nystela, J. Mbalo, R. Meoteli, J. Letsaolo, B. Tshabalala, Mr. Modisana, S. Nonkonzana, and R. Mtuzula.

At the end of the ceremony the takings realised £15.00 and promises were recorded.

Mr. Mokwena P. P. Rust is spending a few weeks with Mr. and Mrs. J. Schiare, Roodepoort.

Mr. and Mrs. M. Ndobe and family spent the weekend with Mr. and Mrs. Mukhlane and were accompanied by Mr. and Mrs. G. Koboka, J. C. Mukhlane to the Station where they were seen off by many friends. Mrs. H. Mabusela Eastern Native Township and Miss E. Mukhlane, Johannesburg who had paid a flying visit to Miss Mphuting were seen off by friends at Roodepoort West Station on Sunday evening.

## Vereeniging News

(By ISE)

At the home of Mr. and Mrs. Motseunyane, Vereeniging, a welcome party was given for Mrs. O. C. L. Broner who is on a visit to South Africa from America. Those present were Messrs. W. Belle, S. Paluln, S. Mzangwe, J. Ngwenya, D. Mako, B. Mokgoadi, S. Makhalamele, and A. Motsuunyane, Mesdames O. L. Broner, R. Matta, E. Plastje, M. Ngele, D. Motsuunyane, Nurses Mangeuna and Phahlani. Miss Matta in her opening remarks dealt with the introduction of Mrs. Broner. She had had the happiness of knowing Mrs. Broner more intimately, during her training in America. Mrs. Broner was Miss Matta's guardian in America where friendship began.

Mrs. Broner gave good wishes from our American Negro brothers and sisters. She told how happy she was to see the land of her forefathers and people of her own race. Speeches were interspersed with musical items, dance and games.

The circumstances which had brought us together that night afforded us a golden opportunity of spending a happy harmonious, and convivial evening.

A vote of thanks was proposed by Mr. A. Motsuunyane to Mrs. Broner. He also thanked the guests for their patronage. Many thanks were due to Miss Matta for giving this grand party. Mr. and Mrs. Motseunyane are heartily thanked for leaving their beautiful home at the disposal of Miss Matta to hold the function.

## Comet News

(S. A. M.)

Mrs. Emily Moreoe boarded the Mafeking mail on the 20-8-38. She was seen off by Mr. and Mrs. Montsheng, Mr. and Mrs. Letane and P. G. N. Mei.

v v v

Miss Agnes Khonkhobe is spending her two weeks leave with parents.

Mr. and Mrs. J. Vuma and Mr. Sol. M. Tule attended Rev. Pike's funeral at Bedoni Location.

## Read

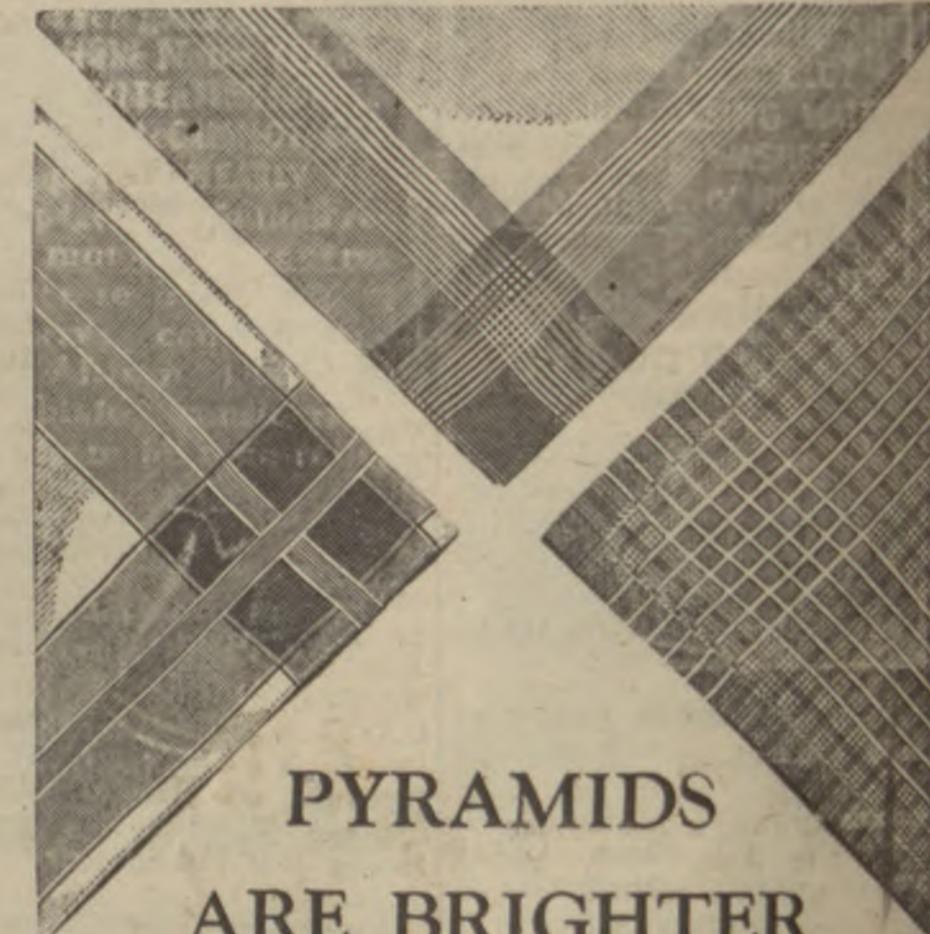
The Advertisements For Best Results

## This Chocolate Banishes CONSTIPATION

**SAFE GENTLE DELICIOUS**

Prices 9d. and 2/- per tin.  
S. A. Distributors: DRUGS & TOILETS (PTY) LTD.  
P.O. Box 2801, Johannesburg.

**THE BRITISH BROOKLAX BRAND CHOCOLATE LAXATIVE**



**PYRAMIDS  
ARE BRIGHTER**

They're all getting brighter—shirts, ties, socks—and handkerchiefs. You can get Pyramids to match your suits or your shirts—from gay all-over colours to discreet borders, or white—a finishing touch for every occasion. And you'll find they will stand frequent washing as a good handkerchief should. Expensive? They look it, but they're not. See Pyramid label on every handkerchief.

**PYRAMID  
HANDKERCHIEFS**

PRICES IN ALL LARGE TOWNS

MEN'S fancy white, initials and colours \* \* \* \* 1/-  
MEN'S plain white hemstitch \* \* \* \* 1/-

WOMEN'S coloured borders, fancy white, initials \* 9d

If you have any difficulty in obtaining, write to TOOTAL P.O. Box 1023, Cape Town; TOOTAL P.O. Box 2833, Johannesburg; TOOTAL P.O. Box 1534, Durban, Natal.



A TOOTAL PRODUCT GUARANTEED BY  
TOOTAL BROADHURST LEE COMPANY LIMITED, MANCHESTER 1, ENGLAND



# MARCHING FORWARD

THE WOMEN'S SUPPLEMENT OF "THE BANTU WORLD"



SATURDAY, SEPT., 3, 1938

THE BANTU WORLD. JOHANNESBURG

PAGE NINE

## FAIR WEATHER LOVE

BY THE EDITRESS

Our womenfolk will always copy what is easy to copy from European ladies. For instance, it is easy to copy their smoking, powdering and shorts-wearing habits. It is easy to copy easy and questionable manners, very difficult to imitate their good qualities.

If our womenfolk could only copy the greatness of character of European women in love they would do themselves much good. There is nothing more glorious than a good European lady in love. She is faithful and devoted to her lover. She has all her interests bound up with his. She has no space in her heart for any other man while she still loves this man.

And what is more important she is quite willing to defend her lover with her life if necessary. This quality in European women is their crowning glory. Why do not our young women who copy their mistresses in dress and outlook not copy this quality? Why do they not lift up love and glorify it as God's greatest gift?

I know some will say, men lead them astray. I do not believe that a woman who blames a man each time she goes astray is worth anything. And in most cases where men lead women astray it is woman herself who has allowed the man to do so. This brings me to my talk again. Some of our womenfolk are too cheap. They will allow total strangers to take liberties with them.

## This Week's Thought

Without the experience of suffering, a man's nature remains shallow. Pain that has been lived through gives to character a depth that seldom comes from the experience of happiness.

—THE ABBE HUVELIN

They allow unknown men in dance halls and social circles to speak to them and become "fresh" after five minutes' introductions. They will allow any person to speak all sorts of things about the men they are supposed to love. And they think this is lady-like. You will not see European ladies of good birth do this.

They go to dances with their partners or relatives—not alone as our girls do. They will not be spoken to without proper introduction. Even their men friends go so far in speaking to them and no further. They are true to their lovers. Can this be said of our ladies who are supposed to know what self respect is? I am sorry to say men play us fools because we let them do so.

We have so encouraged men to take us for granted that it is not surprising to see so many beautiful and educated girls, from Christian homes leading such useless lives in this town.

So it is up to serious minded women to remedy this state of affairs by proving their worth. Respect conventions and your principles and you will force people to respect you. After all "fair-weather love" does us more harm than good. A true woman is loyal till death to one who respects principles like herself.

Be proud to be seen in decent company always or not be seen at all. Avoid me who want to flatter you but do not respect your principles. Do not think it is being "sporty" to tell people you do not care for God.



(Here's a little story with a moral culled from "The Comforter.")

I hope it will provide you with stimulating thought. I hope to write about it next week in my talk, so as give you a clearer idea of what it means to us all—Editress)

## What Is True Greatness?

Two brothers, Ahmed and Omar wished to do something to perpetuate their memory. Omar cut from a quarry a great stone and put it up beside the highway, and carved his name upon it together with all the things he had done. And there it stood for many years a splendid monument, but of no use to the world.

Ahmed dug a well beside the desert highway and planted palm trees beside it. In the course of time the spot became a beautiful oasis where the weary traveller stopped to quench his thirst and to feed upon the fruit and rest beneath the shade of tall palms. And all who passed that way blessed the name of Ahmed—the Good.

The story illustrates two plans of life. One is to make for yourself a great name, as high as the obelisk of Omar, and as useless. The other is to make your life like an oasis where the weary can find rest and comfort and refreshment.

## OUR CHILDREN

### MINOR ACCIDENTS IN THE HOUSE

Children are apt to meet with minor accidents in the garden or around the house, and prompt attention to their hurts will often prevent more serious developments.

For instance, never neglect a scratch.

Wash the wound with warm water, into a grain of permanganate of potash or a drop of medical disinfectant has been added.

If there is any sign of a thorn see that it is removed.



Dab the skin with iodine if the skin is dry, otherwise put on a simple ointment dressing, renewing daily.

Zinc oxide plaster is most useful in cases of small cuts or a graze ooo

Never tell a child that "it won't hurt" when you know there is a chance that it will. Treat him as an equal.

As soon as the necessary dress-in has been done forget it, and make him forget it too. He's a brave little fellow, really.

See that you have the confidence of your child each time you want his attention.

## Just A Smile, Please

You were sober. Today you have made me unhappy because you are intoxicated."

"Yes," replied Robert, with a beaming smile. "Today's my turn to be happy."

x x x

"Now, boys," said the teacher. "Suppose in a family there are five children, and the mother has only four potatoes to divide among them. She wants to give each child an equal share. What should she do?" Silence reigned in the room. Finally, one little boy put his hand.

"Well, Johnny, what would you do?" asked the teacher.

"Mash the potatoes, sir."

x x x

A salesman was endeavouring to sell a fire extinguisher to an elderly customer.

"Madam," he said, "this fire extinguisher is guaranteed to give you service for fifty years."

"But," protested his elderly client, "I shan't be here all that time."

The salesman mistook her meaning, and said: "Oh, but you can take it with you when you go."

x x x

"Robert," said the earnest social worker to the village reprobate. "The last time I met you, you made me happy because

## The Great Adventure

BY JANET

Chapter II

sunshine. She would go to see Grace. Grace was always good fun and she liked being teased about her Robert.....

At eight o'clock Minnie was eagerly pacing up and down the platform. The train was in and groups of people were chatting at open windows. Was Robert going to miss his train? What could be keeping him. She walked down the full length of the train for the third time, looking in at the windows with anxious searching eyes. She looked desperately up and down the platform. Surely he would come racing along now. Doors banged, voices shouted and the train slowly drew out of the station. Minnie stood with knitted brows. Poor darling boy. What could have happened. She wandered slowly down the stairway.

God was good. Life was good...and the little board grew.

It was a Sunday afternoon Minnie was dressing with care for Robert was to take her to see a tennis match. She slipped a creamy rose dress over her head and fastened the neck with a glittering paste diamond brooch. Suddenly there was a sharp tap at the door. Robert! She opened the door with trembling happy fingers.

"Hello, Min, let me sit down in your room."

"Why, Robert! What is the matter? You look so strange!"

He mopped his damp forehead and laughed uneasily. "It's all right Minnie. I've—I've had some bad news. My mother is very ill in Kimberley."

"Oh darling! I am sorry!" "I must catch tonight's train Minnie. Sorry about the tennis and all that—I—"

"But, of course that's all off, it doesn't matter Robert! Don't look so afraid! What is it? I am sure she will soon get better."

Robert nodded. "I say—I must go now. I've got some things to do before tonight." Minnie's face fell. Oh! Must you go so soon! Can't I do anything to help you? What about money? Can I lend you some—three pounds?"

Robert touched his pocket uneasily and laughed. "Thanks Min old girl. I'm almost broke." With a happy laugh she stooped her little young body under her bed and drew out three pound notes. "I'm so proud to be able to help you, Robert—now mind you return it." She said, kissing his cheeks.

"Oh, I'll return it all right my sweet. I say, do get me a drink of water before I go, my mouth is parched."

"Is it? Poor old boy! Wait here while I run up to the house and fetch a cup." She sped up the path on winged feet. Two minutes later Robert gratefully gulped the water and kissed his sweetheart goodbye.

"Oh Rob, darling, can't I come to the station tonight to see you off?" She flung an arm round his neck. "I'm going to miss you so!" He kissed the corner of her mouth and gently drew her arm away. "All right Min come if you can, the train leaves at 8:15. I really must go now. Goodbye old girl!"

"Goodbye Robert! I'll be there at eight sharp." She watched him out of sight and looked down forlornly at her pretty creamy rose dress. Poor Robert. He was so upset about his mother. She was going to miss him terribly....Any way there was still the goodbye at the station. She locked her door carefully and strolled aimlessly out into the brilliant

Her youthful heart ached with anguish—Life's great adventure—Love—had kissed her on the lips and left a bitter taste....

A bell rang sharply at the house. Minnie closed the door and walked slowly up the path, her little feet trailing on the loose gravel.

# WOMEN'S HOME PAGE

## Spring Cleaning From A to Z

BATHS, ZINC, should be well rubbed with a rag dipped in washing-powder or wiped with a paraffin rag, then washed with soapy water, and rinsed with cold.

BEDS ENAMELLED IRON, TO RENOVATE.—Wash thoroughly with warm suds, and dry. Scrape off any loose flakes of enamel. Wherever the metal foundation is exposed, roughen slightly by rubbing with a file or coarse sandpaper and touch up with flat paint. When dry, give one or more coats of flat paint, allowing twenty-four hours between each coat. There should be enough to produce a smooth, opaque surface. Finish with two coats of white or coloured enamel. Lightly smooth all but the final coat of paint with fine sandpaper to remove brush marks. For a foundation under white or delicately-tinted enamel, use white flat paint. For black or dark-coloured enamels use the same colour.

BEDSTEADS, WOODEN are easily kept in good order, and at spring cleaning only require to be wiped all over with a rag wrung hard out of clean, cold water, dried well, and polished with furniture polish.

Oak beds, and furniture too are easily treated, and if a little boiled linseed oil is applied on a duster and well rubbed in several times a year, they want nothing more at this season. They should never be touched with soapy nor with a leather in which there is any soda.

BED-TICKS should always be washed in the spring; but if the bed has not been used, and you do not want to wash the tick, brush well (especially all seams and creased parts); if stained, make a paste of fuller's earth and water, cover the spot, and let it dry on then brush off.

## Household Hints

A little patty powder, obtainable from the chemist, mixed with some olive oil to a paste, will remove scratches from silver. Polish afterwards with a chamois leather.

ooo

Before giving your furniture its weekly polish, take a wash leather and wring out in a solution of three parts water and one part vinegar, and rub the furniture well with this. Then polish as usual.

ooo

A cut raw potato rubbed on men's suits is excellent for getting rid of any mud or stains.

ooo

To prevent your aluminium saucepans from becoming discoloured when used for boiling puddings, add some orange or lemon peel to the boiling water.

ooo

A little salt and vinegar added to both washing and rinsing water will prevent colours from running in the wash.

ooo

If you are short of ground almonds when cooking, mix into the almonds a few spoonfuls of white breadcrumbs. If possible, do this a little while before wanted so that the crumbs absorb the almond flavour.

## FLU...

Often follows a cold. Prevent many colds entirely—at the first sniffle or sneeze, quick!—put a few of these amazing new drops up each nostril.

**VICKS VA-TRO-NOL**  
For Nose & Throat

## Pastry Making Try It

Pastry always has an appeal for those who have a sweet tooth as well as those who prefer savouries, for it forms the basis of both. So many women have bewailed the fact that they could not make really good pastry, attributing it to a heavy hand, which is often a mistaken idea.

The fault of most pastry-makers is that they do not have their oven hot enough, they do not allow the pastry to cool down after handling, and they do not have their ingredients—butter and water—cold enough. Then there are others who do not have the pastry pliable enough and they are afraid of rolling it sufficiently.

Pastry shou'd be rolled lightly but firmly and wherever possible it should be allowed to chill—well wrapped in greaseproof paper—between the rolling in the refrigerator or in a cool place.

Our grandmothers, who hardly knew what ice was, were wont to rise at 4 p.m. a.m. to make their pastry before the heat of a summer day, and what delicious light pastry they did turn out too! They struggled with coal or wood fires and still produced pastry which would be the envy of most of us.

Now we have only to turn a switch, regulate the heat to 450 Fahr., or 500 Fahr., or heat a gas oven for 15 minutes, remove the chilled pastry from a refrigerator and roll it with a glass rolling pin filled with ice and with the minimum of effort, and at our leisure produce delectable pastries.

Here is a recipe for the first and most formidable variety:

### Puff Pastry

half a lb. flour.  
half a teaspoon salt.  
half a lb. butter.  
1 egg yolk.  
Iced water.

Flour a clean cloth and squeeze the butter in it to remove any water then divide the butter into three equal parts and press into oblong shapes about 4in. by 3in. Put aside to chill. Sift the flour and salt into a basin, beat the egg yolk with half—a cup of iced water and make the flour to a soft dough, adding a little more water if necessary, but not making the dough sticky. Turn on to a floured board and knead 1 to 3 minutes, roll up into a narrow strip about 9in. long and 4 half in wide, put the one oblong of butter at the one end, fold the other end over to cover the butter, pressing the edges down well to enclose the air. Turn the paste halfway round and roll out again the same size, put the next piece of butter on and proceed as above. Do the same with the last lot of butter. Wrap up and chill for 10 minutes when thoroughly cold and firm, put back on the board and give it a halfturn, roll out into a long narrow strip fold into three equal parts and roll out; repeat this seven times in all. Then wrap up again and chill thoroughly before using.

—  
**The Uses of The Lemon**  
—

Lemon juice is often added to take away the sweetness of syrup tart. Lime juice is more unusual and gives a delightful flavour.

ooo  
Lemon juice is excellent for the nails. Press the finger tips into the pulp of half a lemon daily.

(Continued at foot of column 3)

## Two Good Luncheon Dishes

### Sheep's Trotters Fritters

Wash sheep's trotters well and boil until tender with water to cover, adding 1 sliced onion, a few peppercorns and a bay leaf. Remove the bones and leave until cool. Cut into neat pieces, season with salt and pepper, and dip in egg and breadcrumbs, fry to a golden brown.

### Steamed Chicken Mould

Breast of chicken.  
2 tablespoons breadcrumbs.  
quarter cup chicken stock or water.

1 egg salt, pepper, and if liked a little minced liver or bacon.

Put the breast of chicken raw into a double saucepan over hot water, with a pinch of salt and 1 tablespoon water. Steam for 30 minutes. Remove and mince finely. Mix with breadcrumbs, salt, pepper, minced liver or bacon, hot chicken stock or water, and beaten egg. Put into a greased dish, cover with a paper cap and steam 30 minutes. Turn out and serve with tomato puree or parsley sauce with touch of lemon juice.

Lemon juice will improve stewed fruit which has been over-sweetened.

ooo

If a lemon is thoroughly warmed before squeezing, more juice will be obtained.

ooo

A few drops of lemon juice added to the water in which old potatoes are boiling will make them nice and white.

ooo

Lemon curd dumplings made in the same way as ordinary syrup dumplings are a nice change in the cold weather.

ooo

To overcome the somewhat greasy taste dripping is apt to impart to cakes, add the juice of a lemon to the other ingredients.

ooo

Sardines boned and pounded with a squeeze of lemon juice and a dash of pepper make excellent sandwiches. Especially good used with brown bread.

## HAVE YOU TRIED

# BLACK CAT



## PEANUT BUTTER

You must eat this  
HEALTHY FOOD

Ask your Grocer to supply  
you with a lb.

1/- a LB.

IF he does not Stock it  
tell him to get some at once.

### ALDERTON LIMITED.

17 FARADAY STREET VILLAGE MAIN

Telephone 22-3374.

Box 3658.

## Metsoalle Hlokomelang

Address en Mabasotho,  
ECONOMIC DRAPERS,  
313 Marshall Street,  
Jeppestown.

Tsebang ke nna Tailare  
ea banyali. Mose o roki-  
loeng o bitsa ho thoha ho  
£1 ho isa hollim.

JOHANNESBURG koo Jeppe ha ho  
Tailare e phalang

MABASOTHO.



## Comes 2 ways!



The finest, safest  
cleanser you can buy

In Cake or Powder form—you're sure to like the way this "polishing cleanser" works. Most homes use both. They find the handy Bon Ami Cake convenient for cleaning windows and woodwork . . . they like Bon Ami Powder for keeping the bath and sink smooth and bright as new. Try Bon Ami. You, too, will like the quick, thorough job it does . . . and the nice shine it gives.

**Bon Ami**  
a little does a lot  
of cleaning work

# BEAUTY, HEALTH AND CLOTHES

## A Slim Hip-Line

Almost every woman nowadays seems to find it necessary to adopt a slimming diet of some description, a very excellent exercise for those wishing to reduce their hip measurement is the following:

All you have to do is to concentrate seriously on a series of "rolling exercises," which are recommended by the very best physical culture experts. Lie flat on your back, say, on the floor or the bed, place the feet close together and clasp your hands above the head. Keep your body quite flat on the bed or floor, and, with the feet together, roll back and forth about twenty times. This is really wonderful for massaging the fat spots away, and by conscientiously doing it each day you are to benefit in the right direction.

## Oranges For Asthma.

For those who suffer from nerves and are often run down, black currants in compotes and drinks often have a tonic effect—the drinking of blackcurrant tea at any time of the year is helpful and strengthening.

Oranges are invaluable to those who suffer from the many complaints brought on by catarrh, such as bronchitis, asthma and influenza. Oranges and tomatoes are the most valuable of our vitamin fruits; they are rich in vitamin C. Bananas too have great nutritive value, and are becoming more and more popular.

## Medicinal Value of Tea.

Tea is invaluable as an emergency treatment for burns or scalds. In the case of severe burn never apply flour or grease, but instead make a large pot of strong tea, and while it is warm give the patient a cupful. The rest allow to cool, and then soak a soft cloth or flannel in it and apply it to the burnt area. Continue to do this until the doctor arrives.

Cold tea, too, is a very soothing eye bath, and it can also be used very effectively as a gargle.

## TRUST YOUR DENTIST



KOLYNOS is known throughout the world as a tooth paste that cleans and brightens teeth without harmful bleaching action or unnecessary abrasion. For attractive teeth cultivate the twice-a-day KOLYNOS habit. Economical, too. Use only half-an-inch, preferably on a dry brush. Get a tube today. Of all Chemists and Stores—1/3 per tube.

Half-an-inch of  
KOLYNOS  
(preferably on a dry brush)  
is enough.

MADE IN ENGLAND.

HE SAYS  
**KOLYNOS**  
DENTAL CREAM

## Can You Give Emetics?

It is often necessary to clear the stomach when something has been taken that is causing or may cause trouble. In these cases what is called an emetic is given. This remedy sets up vomiting, but, of course, you have to be careful to give it in the right kind of case.

It is dangerous to induce vomiting if anything sharp such as pins has been swallowed, or if your patient has taken any poison liable to damage the lining membrane of the stomach. The violent contractions of the stomach walls may easily lead to rupture of that organ in either of these cases.

Of home remedies the best is to give the patient as much tepid water as he can swallow and then to tickle the back of the throat.

Salt and water is also a useful mixture. Two tablespoonfuls of common salt are added to a tumbler of warm water. Mustard acts just as well, but you need only add one dessertspoonful to the glass of warm water.

Should either of these mixtures fail, the dose may be repeated.

Where sharp or pointed articles have been swallowed, the correct treatment is to give the patient something to eat which will wrap itself round the sharp edges and so protect it on its way down the digestive tract. Porridge, thick gruel, new bread, any of these will do. Do not try to hasten matters by giving a purgative afterwards, for here again spasmodic contraction of the bowel walls may force the sharp point through these walls.

## Cleaning Furs and Fur Collars.

It is very important to remember that fur must never be put away dusty, but should be carefully beaten and aired. Moths, like most insects, love dirt, and will more readily attack such garments than clean ones.

Gently shake and then cane furs. Hang them in the air for some hours, but never in the sun. Shake well before putting away. If the furs or collars are dirty they must be cleaned. Hot bran well rubbed in will clean most furs including seal, caracal, and strachan.

Beaver and squirrel may also be cleaned with bran or with powdered starch; rub either well into the fur then shake and beat lightly if necessary. Ermine and white fox can be cleaned with flour lightly rubbed in, then shake the garment.

If you are sure that you will not need your fur until next winter, pack it up with moth tablets, as mentioned above. Do not cramp furs or put too many together.

## Washing a Woollen Jumper.

Knitted jumpers and cardigans and such articles have a tendency to shrink when washed. To prevent this, wash in warm, soapy water and rinse in two or three changes of water of the same temperature. Do not handle vigorously; merely compress the wool between the palms of the hands.

Previous to washing the length of the back, front sleeves, etc., should be noted, and when the jumper emerges from the last rinsing, these measurements should be checked. Pin the article on a board or table top over which a clean sheet has been spread, and if there has been any shrinkage, pull out to

Continued in column Four

**Children's Colds**  
Quick relief without  
"dosing." Just rub on  
**VICKS**  
VAPORUB  
NOW IMPROVED WHITE-STAINLESS

## Out of Joint With Life!

HAVEN'T we all felt like that at times? Work is hard and unprofitable, new ventures and resolutions break down, and those around us seem all out of step with our ideas and ideals. A sense of defeatism and fatigue readily creeps in when self-pity drives.

Extreme weariness is more often the result of some repressed or unrecognized fear than of over-work. Up to a point, fear is a protective agent. A wife may notice a strained or ill look about her husband or child, and immediately all her caution and common sense come into action. Or a hint of financial insecurity compels her to think of the future more constructively than has hitherto been necessary. Thus fear can be a valuable guard of self defence.

When fear runs wild, however, it is a destructive force. Don't let it! After all, the worst things often pass us by. Thinking about and coddling fear leads to worry and loss of sleep. The body tissues and the nerve cells become impaired, energy goes and hope flies and a new beginning is something to dread.

### Try the Laughter Cure

You need a friend at this stage. Your doctor is usually a better choice than running home to mother or pouring it all out to a sympathetic friend. He will help constructively by improving the general health and possibly by revealing the cause of the dissipated emotional energy.

You can help yourself a lot. Get more rest and quiet periods. Do not shun contacts, though as meeting people brings fresh lines of thought to the brain cells. Take all the fun you can while avoiding overstrain. Laughter is an enemy to fear, fatigue an overstrain.

Give the stomach a chance to rid itself of poisons. Take plenty of fruit, fruit juices and lots of water between meals. A vitamin B food will help, too. Do deep breathing movements night and morning, and whenever depression gets you. If you can manage it, take a quart of milk a day. A lack of calcium in the system can cause the "blues." You get the element in milk.

The required length before pinning. Leave in the open to dry, and select a good day for the work.



The  
LOVELY  
Colours Of  
**FAIRY DYES**  
Make old materials  
LOOK NEW.

Fairy Dyes will make your clothes, curtains, stockings etc., almost any colour you wish.

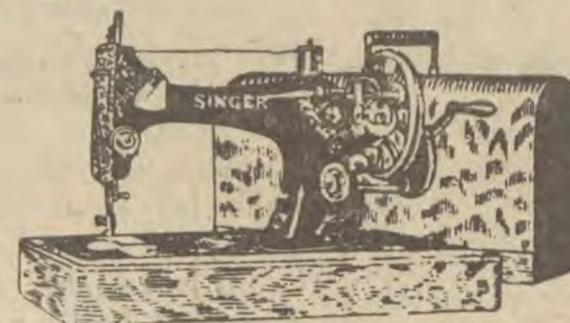
**FAIRY DYES ARE EASY TO USE  
EITHER WITH COLD WATER OR  
BOILING WATER.**

## Fairy Dyes

IN GLASS TUBES 6d. EACH.

You can get them from your Chemist or Storekeeper

## Over 150,000 Bantu Use Singer Machines



### WHY

Because they are the best Sewing Machines and give no trouble.

**Buy SINGER Only**

Address all Enquiries to

BOX 736, JOHANNESBURG.

## BABY WAS THIN AND SICK BUT NUTRINE GAVE HIM Health



DOCTOR—WHAT CAN I DO—MY BABY IS ALWAYS CRYING AND HE IS SO THIN AND WEAK?



YOU MUST GIVE HIM NUTRINE AND THEN YOU WILL HAVE NO MORE TROUBLE



HE SEEMS TO BE GETTING HIS TEETH WITHOUT ANY TROUBLE AT ALL  
YES—THIS NUTRINE HAS BROUGHT HIM STRENGTH



4 MONTHS LATER—  
YES—I KNEW THAT NUTRINE WOULD END ALL HIS STOMACH TROUBLES  
I HAD TO BRING MY BABY IN TO YOU, DOCTOR, TO SHOW YOU HOW WELL HE IS

Nutrime will help your child to build up weight... to sleep better... to cut his teeth with less trouble, to be happier, healthier and stronger.

After the first feed of Nutrime you'll find baby happier. And in a few months he'll be healthy, happy and contented.

## NUTRINE BABY FOOD

You can safely give Nutrime to the most delicate baby right from birth. And Nutrime is so easy to prepare. Get a tin from your chemist or store today! Use Nutrime No. 1 from birth to six months. Standard Nutrime (blue tin) from six months.

PNBD 651-2

FREE! Write at once for a FREE Simplified Diet Chart showing you how to mix Nutrime and at the best time to give it. Available in English, Xosa, Zulu or Sesuto. State language preferred. Write to:

HIND BROS. & CO., LIMITED.

Dept. K.2. UMBILIO, Natal.

# Page Of Interest To Women Of The Race

## On Falling In Love

Editress.

Many of the readers of this page have time and again contributed articles voicing their grievances against the type of lover they have met and at whose hands they have suffered ill-treatment.

Each has her own experiences and story to tell. It is not my intention to find the truth or falsity of these frequent complaints.

My point is: Our modern youth seem to have a wrong conception of love. To cite a common example: A young man meets a 'Jane Maplank' in Ellof Street for the first time....greeted her and pretends to her that he has once met her at this place or the other. It takes but a few minutes before he pours out his feelings to her as if he has known her throughout the days of his life.....

Like many another foolish woman, he sways her over and, ultimately, they fall head over heels in love, ignorant as they are of one another's inner life....and how soon! Love of this nature—love that takes only minutes to study, declare and win—is no love. But that is the love that our women-folk waste their time and space in newspapers, writing about...

Love is a precious and sacred thing; it is inborn and not made; it needs forethought; it must aim at reaching a far-away goal—marriage. How many of our modern girls care to ask their errant 'Jeremiah' why he thinks he loves them?

Friends! take weeks, months or even years before you can accept a man. During this time of suspense, learn as much as you possibly can about him in order to allay future trouble. Ask yourself: "why do I love him? Am I thoroughly convinced that he has the makings of a man who will lead a happy married life with me?" etc. Then only can love be the love that it was originally meant to be....

DORIS M.

Krugersdorp.

## Long Or Short Engagements?

### Asks Lady Porcupine

After reading an interesting article sometime last year on engagements, I cut same and filed it in my filing cover. I meditated for a considerable period on the subject and came to the conclusion that short engagements are more to be favoured. There is a good deal to be said for both sides, but personally I consider long engagements arduous.

I heard and know of a young lady who, for at least four years, had an understanding with a handsome man. He was transferred after there had been a definite engagement. He has been gone for nearly a year now and still the lady does not know when she is going to get married; and now that he is away somehow all the fun and romance have gone.

Another thing: Two people in love are under an emotional strain and, consequently petty irritations and arguments crop up, and as the long engagement drags on, the lady and the man begin to find fault with each other and their circumstances and get bored; all little incidents leading to an emotional upheaval and....separation.

### About Short Engagements

On the other hand, there is much to be said against a too short engagement. Anything under six months is too short. Suppose a gentleman is engaged to a lady for only two or three months. I do hope that, we all know that everything in a well-looked-after garden is, naturally lovely. Now, on the lady's side—she is always dainty, fresh and ready to differ to his judgments. He has no doubt that she is the most adorable lady under the sun—and that marriage is going to be one long paradise.

What happens?

They get married after such

short acquaintanceship, and then they begin to find fault about each other. He begins to discover how she is when he is out....conduct....and how she loses her temper as soon as any little thing goes wrong. And he, too, of course, has all sorts of idiosyncrasies she never suspected.

Quarrels occur—then separation or a hopeless, unsatisfactory marriage. So what is the happy medium? I personally think that an engagement of a year is exactly right: time for young people to find out if they are ideally suited, but not too long for romance to fly away and boredom and irritation to set in.

In a year a lady becomes tolerant of small irritants and remembers what first attracted her to him, finds out his habits, his likes and dislikes. In a word, she acquires wisdom in the art of managing her future husband.

Brothers and sisters: marriage is give-and-take. Surely a gentleman and a lady will realise this during their year's engagement, and adjust themselves accordingly. They will be honest with each other. She will not begrudge him little freedoms when they are married and he will not abuse them.

During their probationary period, as it were, their love acquires balance, understanding, tolerance and, the most important factor of all, a fundamental honesty with each other.

Personally, I am all in favour of a year's engagement....not longer, but very little less.

Jo'burg.

## An easy way to make your baby fat and strong .....

Take Robinson's 'Patent' Groats regularly through the breast-feeding time and your baby will grow up into a fat, strong healthy child. Robinson's 'Patent' Groats give the correct amount of food to strengthen you and to ensure a good supply of breast milk for your baby. Start taking Robinson's 'Patent' Groats today and see the difference in yourself and your child.



## ROBINSON'S

"PATENT"

### GROATS

1175-1

If you want to know all about the correct feeding of your baby you should write to Colman-Keen (Africa) Ltd., P.O. Box 1097 Capetown, for a FREE copy of "My Book". This valuable book is full of good news and advice for every mother.

## Are Young Girls Stupid?

Dear Editress,

I read a very interesting article in a European paper on the above question. The European lady who wrote that article said men prefer girls over 30 years old to girls younger because older women can understand a man and do not expect him to be their slave. I wonder if this is the case with Bantu women as well?

My own experience is the same with this European lady's contention. I prefer young women who have reached years of wisdom and common-sense, who will not expect me to be always at their beck or call....night or day.

I know many young girls today who 'interpret' love to mean always at their side. If you do not show yourself for a day or two, you either find the girl has become engaged to somebody else or she is just 'mad for you.' She will want to know where you have been 'so long?' What did you think she would be thinking? You try to explain that you were busy....love is all right in its place and that one must work at times, but she pushes these arguments aside.

She does not believe you; you were 'busy' with other women. Now, this is the fault with young women: they want to be served always regardless of other interests.

An older, more experienced woman would not expect this from a man. So I agree fully with that European lady. Older women make more reliable love partnerships than younger ones.

"A GENT."

Jo'burg.



YOU must try Reckitt's Blue. Just put a little in the rinsing water next time you do some washing. You will be pleased to see how much whiter your white clothes become.

## RECKITT'S BLUE

—makes white clothes whiter!

PNB3206-6



## This is a SAFE food for your Baby



Have no doubts about giving your baby INCUMBE. It is easy and pleasant for them to take: it is very easily digested and very, very nourishing. Get a tin from your usual store TO-DAY.

FREE! Send for Special Illustrated pamphlet giving very simple directions for the use of Incumbe and say if it is the Zulu, Xhosa, Shona or Sesuto translation that you require. Address letter to:

HIND BROS. &amp; CO., LIMITED

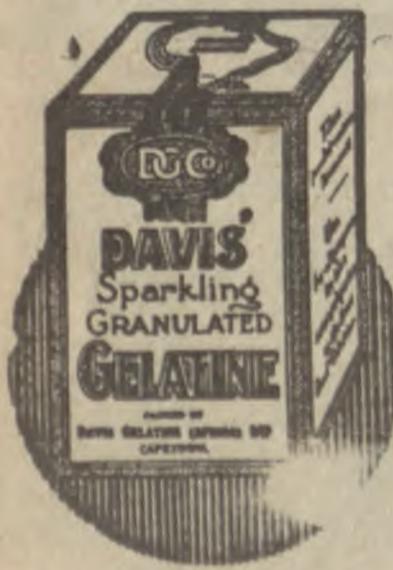
Dept. K.K.2.

UMBILIO, Natal

## INCUMBE

## Davis Sparkling Granulated Gelatine

If you want the Davis Gelatine Cookery Book



This is all you have to do. Cut out the flap of the 9d. Davis Gelatine carton and send this with your letter asking for the book.

The address is Davis Gelatine (Africa) Limited, 154 Main Street, Johannesburg or P. O. Box 2320, Johannesburg.

Don't miss this opportunity of learning all about

## DAVIS GELATINE.

# Madireng A Ditulo Ka Ditulo

Lefu La Shadrack  
Rahantlane

Moruti J. R. Moloantoa, oa Senekal, o ngola a bolela kamo bona ba Senekal ba timeletsoeng ke senatla, monna oa banna mosebetsing oa Morena Jesu, e leng Shadrack Rahantlane oa Hibernia. Mofu o ne a le lilemo tse 60 'me a sebelitse ka lilemo tse 20 Kerekeng ea Baapostola, hoba a tsos Kerekeng ea Faith Mission. O siile mohloloholi le Talima rapeng se latelang

Tokiso Ea Lekhulo  
Literekeng Tsa Ba  
Bats'o

THUSO E KHOLO E  
ETSOANG KE 'MUSO

Ho Sireletska Terata

Ka motsoto o fetileng ba 'Muso ba Lekala la Tabo tsa Bats'o Batala ka kie ba romela bahalefi ba bona ho ea leko-lisia setereka sa ba Bats'o sa Witzies-hoek naheng a Frei Stata. Halemo-hua mohlang oo hore lintho tsoho tse tsamacang li 'niletsa alosetsoa hauf libaka tseb o Bats'o ba ahileng ho tsiona, maralleng a tlae le likhohlong Ka baka lena likarolo tsena li ne li se li batla li se ni letho le joang, ho se ho totile khohleho en mobu, hoo ba Bats'o bana ba bileng ba shoeloa ke lintho tse ngata ka baka la ho fokola ha tsons.

Ka tseba 'Muso ba Lekala la Tabo tsa Bats'o ba sera ho hloma likarpo tsa ho fulisa lekhlabula, tse ho tsiona ho teratsetoeng tse tharo tse entsang limorgem tse 5000 ka boholo. Lehiabuleng lena le tsaa feta ba Bats'o ba setereka sa Witzieshoek ba ile ba fulisa habolo lintho tsa bona likampung tseba ho fulisa lekhlabula lihlabeng, ha se i na hlola ho bono lintho mtaosalong a tlae le likhoh'ong ka hoo eba ho fa libaka tsena phomolo le sebaka sa hore li tsohe.

Mots'song oa ha libaka tse tlae tsa motsoapo le likhohlo li imolotsoe ka hoi lintho nakong ea ho hola ha joang, e leng ntho e tlae ho etsa hore joang bo hloomele le ho hola, hammoho le lit ama tse hing e leng ts'ireletof feiti sang tsiohole es mobu, likampo tseba tsona li thusa ka hore ho fulisoe joang ba lihaba lekhlabula, nakong eo joang bo leng bocha le metsi, bo bileng bo nang le ho tseba ho fulosa ke lintho tse ngata.

Tsietsi ea lintho ho 'na li e ja mabele nakong ea lekhlabula e ba sieo, 'me, ka lekhulo lena le hiokomeioang joalo, ho ka bolokwa ntho tse ngata le ho feta mo Seterkeng sena sohle.

Ka hu se ts'oengao moo likampung tsa lekhlabula, lintho lia nona, le ho se hatakele habolo ba naha ho fokota khohleho es mobu. Ka baka lena matsoapo aue a tlae, likhohlo le lithopatali etsa lekhulo le letle la mriha le la khoeli tsa pele tsa sciemo ka baka la ho beba motsotsong oa ha joang bo ntse bo hola.

'Muso o simolotse joalo mesebetsi e meho o ea ho teratela makhulu literkeng tse ling tsa linsha tse ling tsa Kopano, o bilo e beila balisa hore li kampo tsena tsa terata li alosoe hant'e.

Ka tsen'a hon bonshala hore tsietsi ea ts'enyele ea lekhulo e ka thibelo feels ke ha ho ka sebetsos ka ho boso makhulu. Hampe ke hobs ha e sa le ntho e ka etsaong ho hea libaka tse so nang ho fulisoe ka metsotsa e itseng. Mehleng ea pele maren a mang a oe a thibelo batho ba 'ona ho fulisa moo ho thoeng ke maboella. Kajeno, ka baka la bonyenye ba naha le ho fokola ha joang ha bo bapiso a le lintho tse ruiloen, ha ho maren a nang le matla a ho bea maboella ka ntho ho ithusa ka terata. Ke ka baka lena ha 'Muso o bone ho hlokahala hore ho nts'oe lichelete tse ngata bakeng ra ho teratela makhulu.

Ke tsanole ea motho e mong le e mong e ruileng lintho ho thusa ka pelo ebole mosebetsing cna oa ho teratela makhulu, ka hona e le ho etsetsa hore etere ho e-s'o fete lemo tie ngata, libaka tse feleteng ke joang li be li boetse li e-n' le joang, ka leba ka makhulu a boeng, le ka baka la mekhos emeng e etsong ke ba 'Muso' ba Lekala la Tabo tsa Bats'o. 24/38

PAUL DISEMELO.

bana ba 5, e leng bashemane ba 3 le banana ba 2 bao e seng e le batho. Mofu o patiloe ka la 17 Phupu ke Moruti Moloantoa oa Senekal. Ho le teng batho ba 91 bao har'a bona ho leng Lekhooa le mofumahali oa lona (Mr. le Mrs. J. J. Smits) bao a ba sebelelitseng ka lemo tse 25, le Makhooa a mang. Mr. Shadrach Rahantlane e ne e le mo-Evangel.

Pulo ea Kereke Kalkfontein  
1489

E butsoe ka la 31 Phupu, e le mosebetsi oa Mr. le Mrs. J. Masango ba Zion Apostolic Church of South Africa.

Ntlo ea buloa ke Rev. Khahle ka Pesaleme ea 127:1-2, ka mantsoe a maholo, a khorisang pelo le moea. Ho le teng Baruti J. M. Chabangu oa Kereke ea Baptist, le J. F. Mahlangu oa Kereke ea Sione Apostolic, le D. M. Khahle oa C. A. Church in Zion. ipina li neli tsamaisoa ke Mr. A. Futhane. Batho ba likeketse memiloeng bo—D. R. C., Wessele, Ethiopia (A.M.E.), ba le teng. Baruti P. Machaka, le S. Lamola le boua ba leboha le ho khothatsa. Sechaba sa moo Katjibane se ttle ka bongata. Lithuso tsa e-ba ngata. Ho lebohuoa mohahi oa ntlo ke bohle.

J. MASANGO.

Mats'eliso Nigel.

E ne e le mabapa le Moruti S. R. Pule, oa Nigel, ea fale-tseng ka ngoaha o fetileng, ka la 30-7-37. Mats'eliso a thomeha ka nako ea 9 mantsoe, ka Saterdaga, mosebetsi o tsamaisoa ke Moruti Bishop J. S. Sebailelo, ea ileng a rera ka Pesaleme 90 le Johanne 14: 19.

Hoba bo se, sechaba kao-fela sa theohela mabitleng ho bea letlapa. Teng ha reroa ka Joshua 23, ea e-ba thaepelo le hlohonolafatos ka eenaa Mobishopo. Batho ba ka bang 300 ba ntoo phatlalla ka khotso, e le ka la 6 Phato 1988.

N. P. LE, (mora).

Teboho ka tsa lenyalo.

Ho leboha Mr. M. L. Maubane, oa Orlando, Johannesburg, ka limpho leka mera-pelo mabapa le lenyalo la morali oa hae ka la 18 Phupjane. Mr. Maubane le ba ntlo eo ba le bo ha Bakgatla le Bapeli ba Orlando Township ka tsohle. Moketeng ho ne ho hbliloe khomo. O re: "Bana ba khoale ba bitsana ka mololi." Limpho tsa metsoalle li bille ngata, tsa phahlo le chelete 'me o leboha chaba sohle sa habo sa Orlando.

Peter Moloa Disemelo.

Ha a sa le eo. O tlhoka getse ka la 25 July, a hiithoa ka la 2 July. Phitlhong gane go le Moruti Johannesburg Komane la Baevangeli Jacob Letlape le Mafate. Batho ba le 107. Moshui e ne e le Moevangeli mo kerekeng ea Chache, e le senatla mo lehokong ya Molimo. O n'a tsetsoe ka 1892, e le moroa Jacob Disemelo oa Bakgatla. O shoetse koa Bushfontein, Rustenburg.

Tsa Ventersdorp

(KE M. SELEBOGO)

Mono re tshwene bothata ka ntlha ngwe. Masipalate o setse a simolotse go tlhomamisa melao e ekete e thata. Jaanong o rekisa matlo mono lokeseneng, a Batswana ba baseong mono, e leng gore ba ba seb-tsang kwa gosela jaaka kwa Gaudeng. Bontsi ga bose itumelele seo se.

Kana re a boga mono. Go na le makete a mantsi a a re imelang. Re tlhoka thuso ya dikopano tsa National Congress. Mme ha re leka go epa dipitso re leka go ntshafatsa kala ya African National Congress, Masipalate seo o a se ganetsa. Dipitso tsa mofuta oo o a di itsa gotlhe-gotlhe, mme malao wa lefatshe o le-tlela mongwe le mongwe gore a ka ithusa ka nosi ka dikopano le dipitso tse di nang le thulaganyo ee siameng. Go ka una le thuso mo go rona ha baokamedi ba Transvaal African Congress ba ka re etela kapele, ba re bulele dikgoro tsa ho tswelelapela ka ho ntshafatsa kala ya Congress e e suleng mono. Lona baetapele ba Congress, lo se lebale ba-Afrika ba ba mo metsaneng le ba ba mo dipolasseng. Ke bona ba ba eleng motheo wa setshaba le ba ba bogang bogolo go ba ba mo Goudeng.

Ba ntse ka bofutsana le ka khutsafalo bana ba sekolo sa ma-Luthere kwa Palmietfontein se sefa tlae ga Tichere S. Mkulisi A.T.C.L. Ngwana mongwe wa sekolo seo ebong Kelebogile Maape o ba tlogeise ka loso ka di 8 tsa Phatwe. E ne e le ngwana yo o setse a feditse dinyaga di le l-some le motso o le mongwe. O na a ithuta ka tlhwafalo e bille a na le boitlhomo jo bo siameng le maitseo a a tshwanetseng, a gaisa bana ba bantsi. Ona a tlhaselwa ke bolwetsi ka dibekedile pedi fela. Phitlhong ya gagwe e ne e tswlediswa ke Moevangeli Moses Nyamande, a thuswa ke Mogogi P. Lethato. Yo mongwe o na a rera ka puo ya Sezulu, yo mongwe ka Setswana. Ba ne ba gomotsa phuthego le bagolo ba ngwana ebile ba g bagobetsa, ba khurusa bana ba sekolo ka ga botshelo jwa boitshepho le boikanyo jaaka moswi a ba

supeditse. Moreri o na a reraka ga Kor. 15: 50 le ka ga Ditshenolo 21: 1. Phuthego e e neng e e tona e opetsa ka ditlhomolapelo difela No. 27, le 66, le No. 128.

Read  
The Bantu World  
First

JOALA BO  
ISA LEBITLENG  
KAPELE

S. A. Temperance  
Alliance,  
61 Moseley Buildings,  
Johannesburg,



Monna oa  
Gagoe o  
Tla Itumela!

O ne a dirisa di Feluna Pills ka kgoedi dile pedi pele ga a tsamaa. Yanong, mo go boeng ga gagoe, o mo choletse mahoko a monate. Ke ka ntlhang ha a ile a dirisa di Feluna? Gongoe o ne a utlule kaga molemo o mogolo o oa basadi mo go mongoe oa basadi ba bantsintsi ba gompiyeno ba chotseng bana ka ntlha ea botshelo yo bontle yoa Feluna.

Bala lekoalo le, le le etsang makgolo-kgolo a tse dingoe tse di mo' go rona.

Mrs. Samuel Ndimande eo monna ea gagoe a berakang mo go S.A.R., Braamfontein, Transvaal, o kosa arca.

"Ngwana oa me oa mosimane ona e dibuke dile une a tsetsae. Monna oa me a tlae boitumelo thata. Ke ne ki me fihitse pobjego ea me gore ke tie ke ts'ole chole. Legale o ultule mo tsaleng nqo 'me a thi mo gae go tia bono gore a e tota de boannarus. Re itumelitse nqonana eo thata. Re ve re sa popole ka lobaka loa ke simolola di Feluna gore re tia ntho mo boitumelong yana kabonako. Ke ile ka ithoaleng nqo ka qgoedi dile pedi tra ke simolotse go dirisa dipilis. Ngwana, eo leiba za gagoe ebone Peter Luko o tshedile sentle. Ke ile ka gololesegile 'me ke tschedile sentle ke ma boitumelong. Ditebogo vse-ditona thata ka molomena oa lona."

A u na le pelaelo ka di Feluna Pills?

Ke ka ntlhang ha u sa di lete?



Di Feluna Pills tsa Basi  
Fela di rekisoa gongoe le gongoe ka 1/9 le 3/3 bottolo. Kgotsa romela mo go P.O. Box 731, Cape Town. Reka cone tota, mo dipakising tse dikhibidu, yaka e hano. Gana dichochoane. Gona le Feluna ele ngoe fela.

Motorokara oa hao  
o tla baleha hantle  
me o ke ke oa se-  
nyeha kapela ha u  
sebedisa

NEW-PROCESS

# Mobiloiil

E lekanang le Pegasus Petrol.

VACUUM OIL COMPANY OF SOUTH AFRICA LIMITED



# Taba Tsa Mafatshe Ka Mafatshe

The  
Bantu World  
8, POLLY STREET  
(North of Braamfontein Road.)  
P.O. Box 5653 JOHANNESBURG

SATURDAY, SEPTEMBER 8, 1938.

## Sello Sa Mo-Afrika.

Sechaba sa Majuda ke sechaba sa matshueyego le mahlomola. Go tioga mehleeng ea Moshe go fihlela kajeno gchaba sens pale ea sons ke e utluisang bohloko. Empa pale ea Majuda ke pale ea merafe echle a gateletsoeng.

Le rona Ba-Afrika re sechaba se hlorisoang lefatsheng la bontat' rona. Sello sa rona ke sello sa Majuda. Gs ekabe re ensa le Ba-profeta ba nnete ba ne ba tla lisjwala ka Jeremias ka re:-

"Gopola, Morena, seo se re hlagetseng; nagana, O tadime hloriso ea rona.

Lefla la rona le ile go baseita, matlo a rona a nkilos ke badi chaba.

Re dikgutsana tse se nang bo-tla's tsous, bomma rona ke bablo-lodadi.

Re nos metsi ar na ka chelete; re rekisetsoa dikgong. Melala ea rona e katlasa joko ea hloriso; re sebetsa, re sa phomole.

Re thusitse Ba-Egepete le Ba-Siria, gomme re sebeletsa dijou le boroko.

Bohtat' rona ba sentse gomme rona re roele boims ba dibe tsa bona. Re busoa ke bahlanksa, gomme ga go ea ka re lamolelang. Dijo tsa rona re difumanelo botha-teng ka baka larumo le re okame-tseng.

Tlalo la rona le letsho ka baka la tlala. Ba betile basadi ba rona Sione le basetsana metseng ea Juda. Borena ba rona bo ea bolasoa gomme bagolo ba rona ga ba tloloe.

Ba isa bahlanksa ba rona meköteng gomme bana ba sala ba e cha dibesong.

Thabo ea pelo-tsa rona e fedile; pina ea rona e fetogile sello Lekoko la rona le ile, go madimaber rona ba sentseg. Ka baka lens pelo tsa rona di bohloko gomme mahlao a rona a sekwa meokgo.

Thabo ea Sione efetogile lerupe, go eona go tsaamaea diphukojoefieela.

Uena, Morena, o dutsekago sa feleng, terons ea gago ke es setlo-goloana sefe le sefe. Ke kabaka la'ng o re lebala ka go sa feleng, O re tlogelo nako e telelele gakalo?

Re kgutlietse go uenxa, Morena; re tla kgutla; nohafatsa matsatsi a rona jusleka ka mehleng ea bogologolo."

Sena ke sello sa Jeremias ga a ne a lila sechaba sa gabo sa Majuda, a bona kamoo se hlorisoang le kamoo se gateletsoeng kateng. Ke ofe Mo-Afrika ea ka se lleng jusleka Jeremias, ga bona banna le basadi ba sechaba sa Ba-Afrika ba lele-kiao ka "di-Pick-up" ditarateng tsa metse ea South Africa, ba hlorisoang ke melao e meng ea kgatello, ba tsaamaea ba roele thoto gadima dithaba le meboto ea fatsha lens ka baka la go bloka moo ba ka beeang bloko teng, ba sebetsa dijou le boroko dipolaseng tsa fatsha la bontat' a bona? Ke ming ea ka se lleng, ga bona basali le basetsana ba sechaba sena ba ineeleste go sebetsa chelete ka omole ea bona ka baka la bodiidi bo tseneng gare ga sechaba sena ka baka la malao e re thibeling go phela jusleka dichaba tse ding?

Enya, jusleka Jeremias, ga ra ea tshuanels go lia feela. Re tshuanets go itakola le go ihlahloba; re tshuanets go ihlahloba pale ea chaba sens ele gore molato ke os mang ga re fetogile makgoba lefatsheng la bontat' rona. Ke molato oa

Makgoba kapa ke molato oa bontat' rona? Go monna oa hloko e buligiteng, monna ea bonang lego nagana jusleka Jeremias, molato ke os bontat' rona. Ke bona ba sentseng ka go hloko kopano le kutluano "gomme rona re roele boims ba dibe tsa bona." Seo se batlegang ke gore re age areka ea poloko, eleng kopano ea sechaba sa Ba Afrika. Go beea Makgoba molato empa re sa ikage go ke ga re thusa letho.

## Go Nkga Moea Oa Ntoa Fatsheng La Europe.

Moea fatsheng la Europe onkga atoa teela. Majeremane le Ma-czechoslovakia a emelane ka marumo meeding ea Czechoslovakia. Go bonagala gore Majeremane a batla go etsa Czechoslovakia seo a se entseng Austria. Ga ka etsa jualo ga go belaetseng gore go tla bua dikarono. Mmuso oa France le os Russia e ikemise ditse go thusa Czechoslovakia.

Mmuso oa England ona o leka go etsa kgotsa. Empa vekeng ena e fetileng, Mmuso oa England, ka molomo on Sir John Simon, o lemositse lefatshe lobla la Europe gore taba di eme mosenekekeng, lefatshe lobla la Europe le okame-tseng ke kelero le letsho la ntsoa.

Bo-reatreba ba re lefatshe la Europe le eme legageng la ntsoa. General Smuts o boletsse Phalamenteng gore gantsa e ka ba teng, South Africa e tla thusa England. Puo enae bontsha gentle gore taba di eme mosenekekeng.

## Baemedi Ba Rera Go ea Phalamenteng.

Baemedi ba Ba-Afrika, eleng bo-Morena T. M. Mapikela, R. G. Baloyile R. V. Selope-Thema, ba kgutlile leetong la bona gammogole mongodi ona bona, Mr. John Marks. Go utluagala gore ba itokisetsa go ea Phalamenteng ea Makgoba ka dillo tsoo ba di tumaneng leetong la bona, gagolo koa Mashishing le Polokoana. Gape ba fumane gore taba tsa motsejosa Alexandra di eme mosenekekeng le gore banna ba kgoebo le bona ba ja disattheoge-leng gobane ga ba tsehe gore molo oa ditcrops o tla ba emisska sebopogo sefe.

Ka baka lens, go utluagala gore Baemedi ba ne ta kopane le Komosasa e Kgolo, eleng Morena Lowe, koa Tabusane ga Mmamelodi bofelong ba veke e fetileng. Ba ile ba bligisa dipelaeso tsa Ba-Afrika, ba buisana gagolo le Komosasa ka tsous.

Gape go utluagala gore Baemedi ba ne ta kopane le Komosasa e Kgolo, eleng Morena Lowe, koa Tabusane ga Mmamelodi bofelong ba veke e fetileng. Ba ile ba bligisa dipelaeso tsa Ba-Afrika, ba buisana gagolo le Komosasa ka tsous.

Ntoa ea Machaena le Majapane e sa loana. Motato o tsuang Tokio (Japan) o boleta gore Majapane a hiasetsa Mochaena gaufi le motse oa Hankow. Ntoa e kgolo e loanne Nokeng ea Yangtse, eo eleng Noka ea Badimo ba China. Madira a Majapane a dikepe gothoe a se ale ganfi le motse oa Honkow.

## Bana Ba Bolai-Joe--Ntate O Tshueroe.

Ka Sondaga se fetileng go fihle-tsoo bana ba Makgoba ba bararo-osa moshimane le basetsana ba babedi-ba bolaloe ka ravoloro ntutumeng ea mokoti mona Gauteng Ntata bana bana, Mor.

M. E. W. Swart o tshueroe go thoe gomme bannabadi lokolla ka £250. Seo Ba-Afrika ba se ganang ke go lofella metsi a noko tsa faisho la bontat' a bona.

Jeppe, a gopote gore monna o ileng. G. fihlela gore monna ga teng ke ga tla nka motrokari go ea Germiston, a gopote gore o tla shura Chuchum-kgaleng teng. Le teng o fihlela monna a se teng.

Monus ena o fihlela mosadi o se teng ga e ele bana feela, gomine a ea setshing empa a moihloka

## Majeremane A Loantsha Kereke ea Roma

Majeremane a loantsha Kereke ea Roma ebile a loantsha Majuda. Motato o tsuang Berlin o boleta gore khuduthamaga ea baruti ba Kereke ea Roma e entse setlamo se loantshang le go nyatsa kg polo ea Herr Hitler, gobane go thoe o senya maikutlo a sechaba mabapile B-kereste.

Go bonagala gentle gore Europe e fihlela maaraganong a ditsela, mo Mogolodi a katang ka sa gagoe gomme Hlame a katang ka sa gagoe. Go rialo ke gore lefatsheng la Europe Bokereste bo ea leleko, gobane go thoe Herr Hitler, ka thuto ea gagoe, o etsa gore batho ba se ke ba ea dikerekeng.

## Re Ila Bona Mehlolo Ka Tsatsi La Dingane.

Ka kguedi ea December, ka tsatsi la Dingaan, re tla bona mehlolo. Tsatsing leo e tla ba ele mokete oa go tla ga Maburu fatsheng la Orange Free State, Transvaal le Natal.

Makgoba a eme ka maato go lokisetsa mokete ona. Mona Gauteng go teng Makgoba a tlamileng gore a tla godisa ditedu a seke a di beola. Motato o tsuang Maugaung o bolela gore lefatseng lobla la Free State ga go sa beola ditedu ke Makgoba. Ga go belaetseng gore ka December re tla bona bo au basa le bo Au-noi le bo Nona. Retla bona "di velesekono" le dikapi.

## Nokeng Ea Badimo Ba China.

Ntoa ea Machaena le Majapane e sa loana. Motato o tsuang Tokio (Japan) o boleta gore Majapane a hiasetsa Mochaena gaufi le motse oa Hankow. Ntoa e kgolo e loanne Nokeng ea Yangtse, eo eleng Noka ea Badimo ba China. Madira a Majapane a dikepe gothoe a se ale ganfi le motse oa Honkow.

## Metsi a Dirile Moferefere.

Banna ba kgosi Mapena le boradipolasa ba emelene ka Marumo, go railo motato o tsuang Marapayne. Molato go sekoa metsi. Gothoe boradipolasa ba gana ga dikgomo tsata selete sa ga Mapena di enoa metsi. Tshimolong ea veke ena go ile ga tshuaraoa dikgomo tse ngata gomme bannabadi lokolla ka £250. Seo Ba-Afrika ba se ganang ke go lofella metsi a noko tsa faisho la bontat' a bona.

Jeppie, a gopote gore monna o ileng. G. fihlela gore monna ga teng ke ga tla nka motrokari go ea Germiston, a gopote gore o tla shura Chuchum-kgaleng teng. Le teng o fihlela monna a se teng.

Monus ena o fihlela mosadi o se teng ga e ele bana feela, gomine a ea setshing empa a moihloka

teng Ke ga tla bana bana ka Sondaga.

Ga go motho ea tsibang mnene entab ena ga ele ga juale.

## A ngoana ea Thabileng!



E tla ba monna ea matla, e motle hamorao

NGAONA enoa o thabile joalo hoba a robala haholo, hamonate-me boroko ke ntho e kholo joaleka lijo ho ngoana. Ngoana ha a hlobaela 'me a sa khalehe hantle ke hoba ho na le ntho e mo utloisang bohloko Mohlomong lekanla hae le bohloko ka hoba a melisa, kapa mohlomong e le hoba a longoa ka maleng joale basali ba bohla ba fa bana ba bona moriana on pho oa Ashton & Parsons' Infants' Powders O felisa bohloko, o tholise ngoana. Hape, ha eba ho sa loka ka maleng ho eena, moriana ona o pho oa Ashton & Parsons' Infants' Powders o lokile, o tsepeha 'me ha o na kotsi le hanyane-ne feela. Ke lilemo tse ngata haholo o tsebiloe ke basali ba batho ba basoee.

## ASHTON & PARSONS' INFANTS' POWDERS

Beng: PHOSFERINE (ASHTON & PARSONS) Ltd., London, England.



## Moriana oa Chamberlain oa Mokhohlane

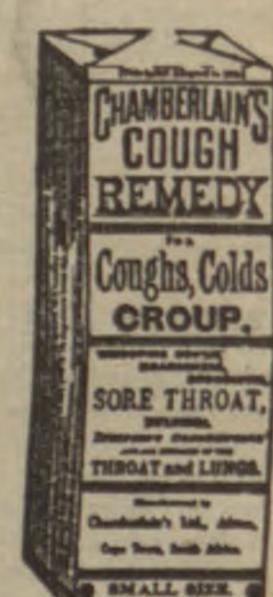
Eitse ha Notemba a fihla hae aetsoa toropong moo aneng alio hlatsoa teng ka Mandaga, Makanda, monna'sa hae, a lemoha hore o thabile. A 'motsa lebaka la hona. 'Keng na Notemba! U bonaha u thabile haholo bakana eka u motho eo nanga le chelete." Notemba a mo araba sefahlelo sa hae se bonye khotso.

"Ke fumane ntho enngoe



es bohloko a fetang tsahle kaofela. Ka lehlohonolo, eitse ha ke ne ke bolela motumahali oa lekhosa hore Ntombana ha a robale bosiu o khathatsos ke ho ohlo-la." "U motho ea se-thoto," a oho joalo Makanda. "Ke rekile litlama tsane ngakeng enngoe maoba. Ke ka lebaka l'ang u khata-tsang mosali oa lekhosa eka re batho ba hlokanq litlhare tse kaphekolang ngoana."

"Ha re na tsous, Makanda. Ke ka labaka leo ke ileng ka bus joalo



# Transvaal African Congress

## Litabana

BAMA BA LIDOPORO  
Tsietsi e 'ngos, South Africa,  
naholo lidoropong tse kang  
Gaudeng, ke ho hloka kutlo ha  
bana. Bana, ka baka la bophelo  
ba lidoropo bo fapaneng le ba  
metse ea ba Bats'o, he ba sa na  
kutlo ho batsosli le batho;  
hlonopho ea bana, le boithlompho  
ba bona, ha e sa le ntho tse  
bonoung. Ba 'Masepala ba Taba  
tsa ba Bats'o ba hopotsa ho eta  
soboka sa makhotla a no—'Mase  
pala ba Gaudeng la Pretoria ho  
hlahlobisana taba ena le ho bona  
se ka etsoung. Ho ts'ejoa hora  
le Tona ea Taba tsaba Bats'o, Mr.  
H. A. Fagan, o'sta ba teng ho  
bula seboka seo sa 10, 11 le 12  
Mphalane 1938.

### TSA GAUDENG

Basotho le Maphoto, ba morato  
oa Venterport Mine, ba boetse  
ba loantsa ho feleng ha veke ena  
e tsoa feta, joaleka vekeng e  
kapele, ka melamu le majoe.  
Mohlang oba ile ba namolao  
ke mapolea a hlometseng, leha  
ho ile ha e shoa a le mong ke  
thipa ka ho nanyetsa a tsoile.  
Kajeno, khetlong la bobeli, ho  
nkiloe ba 6 ho ea hospatala, ba  
bab ille le ba kotsi li mpe haholo.  
Ba bangata ba teng ba tsoileng  
likotisians. Le kajeno ho  
namotse mapolea a hlometseng.

Veke e fetileng le eona e bile ea  
likotsi tse ugata litseleng tsa  
Gaudeng, batho ba 15 ba tsoa  
likotsi, 'me ha e shoa ba Bats'o ba  
4 litseleng: e mong ke ho hateo  
ke motorkara e mong ke ho oela  
borogong, babeli ke ba letolo.

### KA NATAL

Ho shoole ba ts'eletseng ntoeng  
ea bi chabana sa Incuna sa  
Mazulu asifi le Tug-la Ferry.  
Ho na ho loants'a banna ba ka  
bang 50 kapa 70. Ho ts'eeros ba  
25 ke Mopo esa a 'Muso,

(Di fellia serapang sa 2)

## BASADI ba otile leng ba matlafala ba ntlafatsoe

ha ba sebedisa

Di Pink  
Pills tsa  
Dr.  
Williams'

Basadi bana ba  
hloka madi a hloekileng  
nontshang 'me ke eona ntho  
eo di Pink Pills tsa  
Dr. Williams di e  
stsang.

Ha madi a hloekileng a tsamaea le  
methapo ea bona, basadi ba ottleng,  
ba fokoleng ba fetoha basadi ba  
nonneng, ba khahlisang. Eble ba  
matlafala me ba be le bophelo bo  
monate.

Reka botlolo ea di Pink Pills tsa  
Dr. Williams unke e le ngue kamo'a  
dijo. U tla makala ka veke di se ka  
feela, u tla be u se u fetohile, u nchafetse.  
Di Pills di rekisoa dikheme  
seng le mavenkeleng. Thoko ke  
Rs. 3d. botlolo e le ngue.



## Congress E Nkiahfile

Nna ke motho feela o ke se ne  
go kopana le ba Congress, gomme  
ke kgahliloe ke mediro le dipolelo  
tsa bona. Gomme ke koole monna  
eo ba reng ke Morena Matseke  
batho ba lla ka leina la gagoe, ba  
re ga soare modiro oo ka ts'oanelo.  
Byale go Ma Afrika na kere go  
lens, bagologolo ba re "Sehlare sa  
moshi ke go o tlogela." Nyikang  
monna eo oa ga Motla, H. M  
Motlhe.

### BENJAMINI SELOANE

#### MEELING EA FRANCE LE ITALY

Ba 'Muso ba Italy ba laetsa  
Ma Fora a nang le mapolasi  
Vallon le Chastillon, bau le  
moeli on Fora le Italy, hore bao  
ba neele matlo le mapolasi a bona  
kapole. Ba filoe kheli hore ka  
eona ba those likhomu tsa bona le  
ho kutula lilo tsa bona, hoba ka  
mora moo ho tla beoa bahlo bani  
teng. Ho ho hlaosne mahaka  
BASEBETSI BA HAELLA N  
RHODESIA

Lipela li tholo ho la North  
Rhodesia ka taba ea basebetsi ho  
naelle mesebetsing ea merato  
le e meng Lebaka le leholo ke  
ke mapntso e metlenyane eo  
basebetsi ba e fumanang ka koano.  
'me le leng ke hoba merato ea  
Northern Rhodesia le eona e  
batla basebetsi ka beng'a bofeta  
ng ba pele, ho sa boleloe mesebe  
tsi e meng.

## Koranta Ea Sechaba

Morena Molokisi ea litaba tsa  
pampiri ea "Bantu World" A'ku  
ntumelle ke hlahie taba tse na  
pamiping ea hao e tlotlehang:

Khoeletso ke ena ea Transvaal  
African Congress ho ma—Afrika  
kaofela. Ka la 14 August 1938.  
Khuluthamaga (Executive Com  
mittee) e ne e kopane Alexandra  
Township, Johannesburg. 'Me e  
nehile matla hore ke tsebise ma  
Afrika kaofela hore Congress e  
fumane hore ke nako e phahameng  
hore ho be le koranta ea sechaba  
eo e tla ba mosmeli os makhotla  
ohle a ma—Afrika: mesebetsi ea  
khoebo, mafatse, basbetsi le like  
reke kaofela ts a ma—Afrika  
Hobane Koranta ke hlah—mo  
khosi on sechaba. 'Me lichaba  
tsobole tsa tsoco—pele tsepo ea  
tegna litsabeng tsobole tsa mebuso,  
ke Koranta. Ka baka leo, Execu  
tive Committee ea Transvaal  
African Congress e lumellane  
hore Congress e qale mokotla ea  
Koranta ka £100.

President o tla ntsa £2.100  
maloko a Executive Committee  
hloko e motho e be £1.50, organi  
zer a nts 10s. Baetaapele ba ma  
kala 7s. 6d, maloko a Congress le  
sechaba kaofela 1s. le kameo ba  
ke neelang kateng ho feta.

'Me re kopa Maren. Baetaapele  
la Baruti, eo thusa koranta ena ea  
Sechaba hore e be teng. Le ba  
hoebi kaofela ba ma—Afrika ba  
kosioa ho thusa; hobane ke bona  
tsepo ea sechaba sa ma Afrika.

Chelote kaofela e tla nebeloa  
bakeng sa keranta ea sechaba e tla  
romela ho Ramatiotito or Trans  
vaal African Congress e leng Mr.  
S. S. Melka, P. O. Box 4895,  
Johannesburg. 'Me eena o tla ntsa  
phepa ea hae koranteng ka nako'e  
nako.

Baetaapele ba makala a Congress  
ba nehoa matla ho kopo thuso ena  
ho ba ho, 'me ba e romela ho Ra  
matlota oa Transvaal African  
Congress.

Chelote eo e batlehang ho qala  
mosebetsi ona ke lisheleng tse  
100,000 'me xena le tsepo hore  
ma—Afrika r tla amohela khoele  
tsa ena ho bono.

Oa lona mohlenka,  
P. J. MOGUERANE  
Mongoli ea Khoebo  
Ho Transvaal African Congress

## Transvaal African Congress

### (Lekala La National Congress)

Phutheho ea baetaapele bohle ba  
emelanq Mekhatlo eohle ea ma  
Afrika, le ba bohle ba hlokomolang  
le ba ratang ma—Afrika, e tla  
lula Orient Palace, 441 Boom  
Street, Asiatic Bazaar, Pretoria,  
ka la 1, 2, le 3 Mphalane 1938.

Mekhatlo eohle le leng ea ba  
Khoeko (Trade Unions), Vigilance  
Associations, Tenants' Leagues,  
Ratepayers, Liputhetho tsa Like  
reke, Mekhatlo ea ba Mesebetsi  
kapa ea Bahoebi, Baruti, leha e le  
mekhatlo efe kapa efe ehlomileng  
ea ma—Afrika e kang Makho  
tlana a Keletso (Advisory Boards)  
e kopuo eohle ho romela ma eo  
qora e eona.

Phutheho ena e memeloa morero  
on ho fumana mekhosa le litsela tsa  
ho loants'a ka matla le hamomo  
melao eohle ea khatello. Motso  
tsa ona o batla hore ho etsa joalo  
ka matla. Lijo tsa maikutlo ke  
ketso. Bokhoba ke bokhoba 'me  
bo bobe ka tsobole tsa bona. Ha  
ho letho leo bo ka emeloang ka  
lona 'me ha re ts'oanele, esita e sa  
le joalo, ho lumela l-tho le nang le  
ho lebisanq bokhobeng.

MA—AFRIKA A HESO, ha e  
se ha makhotla oo mosebetsi os  
ona e leng ho emela BOPHELO  
BA SECHABA SA MA—AFRIKA  
o ts'ehelitsoe ka litabi le maikutlo  
a tileng, a matla, a kopaneng a  
ma—Afrika, ha letho le lekae  
la tsepuoang la makhotla ong  
Katleho ea Kopano ea Sechaba  
sa heso e tla ties, e ba le mosebetsi  
lethuso, ha sechaba se itokiseli  
se ho loanela litokelo tsa sona.  
Re boete re hlabela batho bohle le  
baetaapele ba mekhato eohle mo  
khosi oa hore ba phaillele Kopano  
ea Sechaba sa habo bona ka ho tla  
Phuthethong ena ba e—na le morero  
o tileng ea hore Phutheho ena e  
be le katleho.

Hopolang hore ho hile le Melao  
ena. Th Land Act of 1913, Native  
Administration Act of 1927  
Riotous Assemblies Act 1930,  
Native Representation and Land  
Trust Acts 1936, Urban Areas  
Amendment Act 1937. Hopolang  
hore makhotlana a keletso (Ad  
visory Boards) ke makhotlana a  
nang le thuso e kholo baholo  
bakeng sa Congress ho ulto  
litabi tsa batho ba malkerhene  
Sebetang malo esheneng ka  
khetha batho ba Congress ho kens  
makhotlana ana.

### Tse Tla Buuo

- 1 Native Laws Amendment Act 1937.
- 2 Native Representation Act 1936.
- 3 Native Land and Trust Act 1936.
- 4 Litokelo tsa Maren—Puso ea  
ba Bats'o
- 5 Riotous Assemblies Act 1930
- 6 Industrial Conciliation Ac  
1933
- 7 Bolulo kapa Boemo ba bassi  
ba ma—Afrika mona South  
Africa.
- 8 Thuto ea ma—Afrika mona  
South Africa ha e baptism le  
Thuto ea li—Negro koans  
United States of America

S. P. MATSEKE  
Molula setlou  
C. S. RAMAHANOE  
Mongoli

Letsatsi: 29 Phato 1938.

(Li SETSE MALOBA)

Gona jaanong ke mosupi gore  
Moradi a Kgosi Lentsoe, Mrs.  
Kgabyana Matlapeng, o tsentse  
lelata la gagoe sekolo la ithuta,  
la intsha sekolong ele lona. Go  
dira jaana Mrs. Matlapeng o na  
a supa gore ga a tsee Lekgalagadi  
e le lekgoba, o le tsaea e le

motlhaka wa gagoe.

England, tlogela dijipito o tsce mo  
sekhung; o bolele nnate ge o  
tshaba Raletsogo, o tshaba go  
bolele maikutlo.

Makgoba ga a teng Bechuana  
land. England, tlogela dijipito  
o fe Bechuana land chelete a  
itirele mesebetsi!

Jehova, tshegofata Bechuana  
land, Basutoland le Swaziland.

BUILDING MATERIAL

at cheapest Prices

IMPAHLA

yokwaka ngamanani apansi

PHAHLO

tsa ho aha matlo ka theko

e tlase.

PROMPT ATTENTION  
ALLIANCE BUILDING  
MATERIAL CO.

159 Bree St. Johannesburg.

## SET-SOTO THE WONDER SALVE

This is the Ointment  
which cures, although all  
others may have failed.

Do not neglect pimples,  
sores, scratches or insect  
bites.

### Heal it now

Use SET-SOTO and prevent blood poisoning, unsightly  
disfigurement and agonies of irritation and rough skin.

THREE SIZES: 1/2, 1/9 and 3/3

Set-Soto Wonder Salve at your chemist or store

SEE THE HIPPO  
ON EVERY BOX

Send for a trial tin

A. H. TODD Ltd. Chemists  
ENDHLOVINI

## "COLUMBIA"

### PORTABLE GRAMOPHONE

A "Columbia" is one of the best Gramophones you can obtain and it will give you a lot of pleasure. The price of this Model is very cheap and the terms very easy.

PRICE ONLY:  
£5.15-0  
WITH 6 RECORDS  
AND 200 NEEDLES.

The terms are only 20/- Deposit and 10/- Per Month, which makes it so easy for everybody to get one of these wonderful Gramophones.

ORDER GRAMOPHONE WITHOUT DELAY

DEACON & CO.

P.O. BOX 2934

CAPE TOWN.



## SUNLIGHT

Ke sesepe se lokileng ho feta!

3 for 1/-

Sesepe sa Sunlight ke se lokileng, se  
hloekileng lo feta ho hlaatsa ntho  
tshole. Hobane kajeno hase  
turi u tshuanetse oa se reka  
kameh a, o se bitse ka  
ebitso.



A  
LEVER  
PRODUCT



## Nelspruit Sports

On Sunday August 21, a brilliant soccer match was played on the Nelspruit Sports Ground. The Hungry Lions, the home team welcomed a visiting team from Johannesburg, the Springbok Royals.

The home team started with a system of good passing. One of the home stars—'Dub-dub'—scored the first goal and, shortly after 'Danger My Boy' scored the second goal.

A free kick was given to the home team, 'Dub-dub' taking a long kick right inside the goal. At half-time, Hungry Lions were leading by 3 goals to nil. On resumption 'Sunrise' scored the 4th goal. The home fullbacks were too good for the visiting centre forward and his inner. But they could easily pass through the two home fullbacks.

Score:  
Hungry Lions 4 ... Springboks 0.

## Bethel Soccer

An excellent match was played at Bethel, between Western Leopards Football Club of Bethel Training Institution, and Travel Pointers of Vogelstruisknop. The match started at 4 p.m. During the first half there was no score as both sides proved to be equally strong.

After half time Western Leopards pressed hard upon the Travel Pointers, and first goal was scored by P. Motjale (Gates of tears,) a forward of the Western Leopard. A second goal was scored again by "Gates of tears."

Thus the match ended in favour of Western Leopards. Score 2—0.

## Comet Sports

E. R. P. M. Callies 1st XI played their replay match against All Blacks of Wit Deep at the former's ground on August 20, and the visitors were victorious by 3—0.

The result of the Callies and Zebras match at Germiston was 2—2.

## COCKROACH!

Destroy This Pest With  
PERFECTO COCKROACH EXTERMINATOR

Obtainable at:

S. MHLOPE

Shop No. 3 E.N.T.

BUTHA BUTHA STORE & BAKERY

Motsane Street, Pimville.

JADAS ECONOMIC STORES

Station Street, Kliptown.

ROBERTS NGGOBO STORE

149 Orlando.

JESSIE KELLY'S CAFE

684 8th Street,  
Germiston Location.

MAPANGA STORE

1282 8th Street,  
Germiston Location.

AFRICAN CORPORATIVE TRADING STORE

Western Native Township.

NEW CASH BAZAARS

(Jacob's Shop)

Alexandra Township.

At reasonable Prices.

## Suits AND Overcoats

FROM 55/-

Call and see our wonderful range of UNCLAIMED SUITS, DRESS SUITS Tailor made. SAMPLE SUITS, OVERCOATS all brand new and ready to wear right-away. Perfect fitting guaranteed. Alterations FREE. 10/- DEPOSIT and weekly payments accepted. Best attention given to every customer. Special Department for Africans.

LAMBERTS TAILORS,

21 Joubert Street,

(Off Commissioner Street)

## Upington Sports

(BY OUR CORRESPONDENT)

August 1 saw the later provincial soccer event between the local Rangers and Young Black-Birds Football Club. This event has been awaited with the greatest of expectation, and on the day of the match the ground was crowded. One can safely say that never during the year has there been such a good attendance to a soccer match played at Upington.

Rangers followed up their defeat of Britstown last year by winning 2—1 in one match and drawing 2—2 in another.

It was a battle of defences, with the homesters more dangerous in front of goal. Isaacs, the visitors' goalkeeper, was kept busy saving.

The visitors' goalkeeper did so well to stop shots from Peirre Tarck, Plapke, Mali and Katz that 60 minutes elapsed before any score was made, this being a penalty taken by James Plank, and a goal scored by Mali. The visitor's score came from a penalty which ended the morning match 2—1 in favour of Rangers.

In the afternoon both sides having re-shuffled their teams the game was a hard fought one from start to finish and ended in a draw of 2—2.

Dont-Cares defeated Kakamas Winter Roses by 3—0, while Rangers defeated Kakamas Ringwells 3—2.

### VISITORS ENTERTAINED

A drive about town lasting abut 2 hours, was arranged for Britstown visiting team on Sunday afternoon July 31.

They were taken to Island, Louisvale Road, Kleinkrook, and Keidebees. In the evening a dance was arranged but the visitors had to leave earlier than expected to be on duty the next day. Messrs P. B. Mphahla, Secretary Rangers F. B. C.) and H. W. Katz Mr J. Scotch Kaffir (Captain and Vice Captain respectively,) are to be congratulated for making Britstown's visit here a success.

The local Rangers have arranged for two friendly football matches with De Aar Young Tigers to be played at Upington.

The local players are keenly looking forward to selection to be included in the Gordonia Association Football Touring Team during September, which will tour part of the Karroo and Eastern Province. 17 players will be selected with three members of the Union to accompany the team.

## Rietfontein Draws With Robinson Deep

Proceeded by a fine gruelling between the junior teams in which Rietfontein were victorious by one goal to nil, the latter drew 1—1 with Robinson Deep in the senior game match at Rietfontein on last Sunday.

Mhlongo (The Old Man) was the star of the first match, and he was the scorer for Rietfontein as it were, playing in the centre forward position.

The match between the senior teams was unimpressive and was concluded 40 minutes before the necessary time owing to all the balls having been broken. It is understood that the match will be replayed.

## Rose Ocean Swallows' Defeat

### But Prove Superior In Ball Control

On Sunday August 21 Rose Ocean Swallows met Old Natalians on their ground. More than 2,000 people witnessed a fast and thrilling game refereed by Jim Monkoe. At 3.30 p.m. the grand match started and at half time there was no score.

In the second half the two teams attacked very heavily playing mostly at the centre of the ground.

It was not long when Old Natalians forwards combined in fast movements within the Swallows 18 yards area. 'Cigar,' fullback of the Swallows, trying to turn the ball, missed his balance and netted an open goal for the Natalians.

After this, the Old Natalians turned furiously with Ben Siloto at the left wing trying to surprise with the ball while "Joko Tea" engaged on gas shots at the

Swallows' goalkeeper which all failed.

'Cigar,' at the back, was in form checking everything that came his way.

### DO YOU LOVE MUSIC?

Teach yourself to play the piano artistically by means of the KINGSWAY METHOD. This very successful method is recommended by LEADING MUSICIANS. Gramophone records included.

Write for free brochure to: The Secretary, KINGSWAY METHOD, P. O. Box 310, Johannesburg.

## Do you want something that really quenches thirst .... and does you good?

A dash of Eno's "Fruit Salt" in a glass of water tastes so good that drinking it is just about the most pleasant experience you can imagine. Eno bubbles, refreshes, moistens, cools . . .

Why is Eno so refreshing and cooling? It keeps the inner system regular, sweetens the stomach and soon clears the intestines of those harmful, stagnant impurities.

You need lots of water. Drink plenty, but make the drink healthful with a dash of Eno's "Fruit Salt".



### NEW PALACE THEATRE Cinema Hall Alexandra.

### SPEND EVERY Friday Evening WITH US.

We only show once a week, and we only show the best pictures.

ROARING COMEDIES!  
THRILLING COWBOY SHOWS!  
TERRIFIC DRAMAS!

### COME AND SEE FOR YOURSELF

Perfect sound, and well-behaved audience.

### ADMISSION.

First 100 children . . . 6d.

Adults . . . . . 1/-

The words "ENO" and "Fruit Salt" are registered Trade Marks.

## ENO'S "FRUIT SALT"



### A NATIONAL FAVOURITE A MATCH FOR EVERYONE

Large Box: Average contents 80 matches or more.

Small Box: Average contents 50 matches or more.



Manufactured by  
**THE NATIONAL MATCH CO. LTD**  
PRETORIA

# Holiday Preparations On Rand

## J. A. F. A October Holiday Fare

With our best Transvaal representatives in Natal, the Bantu Sports Club will give its patrons a very new bill of excitement in soccer by the introduction of an Inter-Provincial tourney including a visit of three outside teams—the Portuguese Lourenco Marques Assaciao Grupo Desportivo, the combined team of Zululand, and a Free State representative side.

This programme is exceptional when it is taken into consideration that Lourenco Marques plays first class football and their standard has been proved against representative teams like the W. D. A. F. A., the West Rand Association, the Alexandra F. Assn., and individual teams like the All Blacks of Wit Deep and the Highlanders F. C.

Zululand comes out here for the first time and their reputation for soccer acuteness is not unknown by all soccerites from the Vryheid and Klip River Districts. Zululand comes to the Transvaal quite prepared to meet the Transvaal and they have taken years of preparation for this event, which has only come to them now in the year 1938.

The Bantu Sports Club will again be the outlet for Zululand Lourenco Marques and Free State to display their high soccer artistry.



## SEGREGASIE VAN NATURELLE IN DIE STADSGEBIED WARMBAD, TRANSVAAL PROVINSIE

Kragtens Proklamasie No. 142 van 1938, is die Stadsgebied van Warmbad ooreenkomsdig Artikel 5 van die Naturellen (Stadsgebieden) Wet van 1923, soos gewysig, geproklameer, en vanaldei eerste dag van Julie 1938 moet alle Naturelle binne die grense van Stadsgebied van Warmbad, behalwe diogene wat vrygestel is ooreenkomsdig Subartikel (2) van genoemde artikel 5, in 'n lokasie, Naturelledorp of Naturellesiehuus woon, wanner hy daarhoe gelas is (27/38).

## WARMBATHS VILLAGE COUNCIL: SEGREGATION, OF NATIVES IN THE URBAN AREA OF WARMBATHS, TRANSVAAL PROVINCE

According to Proclamation No 142 of 1938, the Urban Area of Warmbaths has been proclaimed under section 5 of the Natives (Urban Areas) Act of 1923, as amended, and from the first day of July, 1938, all Natives within the limits of the Urban Area of Warmbaths, unless exempted under sub-section (2) of the said section 5 shall reside in a location, Native village or Native hosts when called upon to do so (27/38).

## LEKHOTLA LA MOTSE LA MARMBATHS: HO KHETHOA HA BA BATSO BA SEBAKA SA MOTSE OA WARMBATHS TRANSVAAL PROVINCE

K. Kholetso No. 142 ea 1938. sebaka sa Motse oa Warmbaths se hoeketsoe, ka temana 5 ea Molao ea ba Batso (oa L baka tsu Motse), the Native (Urban Areas) Act of 1923. kamoo o ek-litsoeng le ho simolla letsatsing la pele la Phupu (July), 1938 ma-Afrika 'olela ka ha meeli ea sebaka sa Motse oa Warmbaths, ha e se a lokolotseng ka ho ea ka temanya na (2) ea temana e boletseng ea 5, a tla aha lokepheneng, motseng oa ma-Afrika kapa hosteling ea ma Afrika, ha a laeloa ho etsa joalo (27/38)

## J.B.F.A Holiday Attraction

By Centre Forward

J. B. F. A which is so hard to beat as it is hard to catch a bug at night, will be surely tested on October 8 when the Orange Free State Coloured Association sends its crack team to beat the Bugs in their own ground.

The Free State Association claims this record:

- 1931 Defeated Natal, E. Province and Transvaal.
- 1933 Defeated Natal, E. Province, drew with Transvaal.
- 1935 Defeated W. Province also Border.

1938 Defeated Natal, Griqua Transvaal and lost to Western Province.

It claims to have been engaged in 34 matches from 1931 to 1934 and lost only 3. A formidable record.

Well, J. B. F. A. claims to be hard to beat as all who have seen it play with different associations know. At times Mr. S. G. "Snowy" Senaoane, can turn out five J. B. F. A. picked up and still manage to tell us through his loud speaker that "all the picked—teams picked out spots out of their rivals."

This promises, then, to be an encounter that will interest the fans. I can safely say the Free State Union will have to bring their shooting boots properly trimmed to beat the J. B. F. A.

Anyway, the day is at hand and we shall soon see what is to be seen.

To-morrow Sunday the Transvaal Bantu will meet the Transvaal Indians at the Indian Sports Ground at 3:45 p.m. Referee Mr. F. Renecker. This is a fixture under the Inter-race Football Board.

## At The Bantu Sports Club

The Saturday games at the Bantu Sports Club will be thrilling today as the W.N.L.A.'s who are claiming the championship of the J.A.F.A. Saturday League will be playing against the well known Trans, Jumpers. This match will be followed by another thriller, the Highlanders versus Vultures match. When these two teams played last time the Vultures proved their worth and forced a draw. With the Highlanders one down owing to their loss against the W.N.L.A., the match of this afternoon will more than tax their lazy-bones—they will have to fight to keep their name and the fight will not be an easy affair.

Diep Kloof youngsters will take the field against the Leopards this afternoon at 1:30 p.m. It is encouraging to see how these young lads of the Reformatory have taken to the game of football with such zest. They are keen sportsmen and always give their town compatriots-out-of-jail a very anxious time. Spend your afternoon at the Bantu Sports Club and you'll certainly enjoy the youngsters' game.

## South African Railways and Harbours.

### New S.A.R. & H. Time Table:

September, 1938.

A new issue of the Union Time Table of Train, S. A. Airports, and Road Moto Services, will come into operation from Monday, 5th September, 1938 and is now on sale at all Railway Bookstalls.

T. H. Watermeyer,  
General Manager.

Johannesburg,  
August, 1938.

## Last Sunday's Games At Wemmer

(By CENTRE FORWARD)

Last Sunday the Championship Division entered on its second Knock-Out Competition. Epstein and Klein, when the Eastern Leopards and the Free State Callies swept the ground at 10 a.m. The match was good and fast. The Leopards came out victors by three goals to two.

The Callies have thus said "Good-bye" to this Knock-Out. But they still have to face a reawakened Rhodesian Motherwells in a return match under the United Tobacco Knock Out.

Eastern Leopards 3, Free State Callies 2.

The rebellions which knocked out the Crocodiles in the United Tobacco were surprisingly held to a draw by the St. Cyprians.

This team has a knack of turning the tables against their rivals. They nearly beat the rebellions who did not appear to take them seriously. The match was drawn. Rebels 3, St. Cyprians 3.

At 1:30 the Crocodiles faced the City Blacks who were minus Bob Hongwane (Mqasi) and Gule (Scotch Whisky). The Crocodiles were minus Tembekwayo (Hambo My Boy). The result was both surprising and painful, for the City Blacks literally swept the Crocodiles off their feet. Jacobs (Tom Mix) of the City Blacks had a busy day knocking balls into the goals of the Crocodiles. When the match closed the scores stood: City Blacks 4, Crocodiles 1.

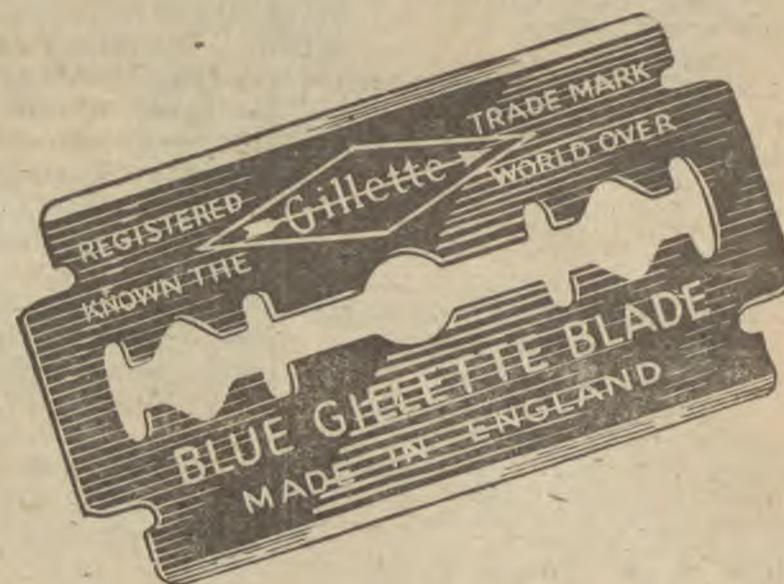
How are thee mighty fallen! The Hungry Lions met Pimville Champions and beat them. The Lions are becoming

**HEADACHES ARE DUE TO WEEK EYES**

Consult RAPHAEL'S  
Qualified Opticians  
113 JEPPE STREET,  
Phone 22-2809. (e)  
Photographic work undertaken.

1. Rhodesian Motherwells who only suffer from hugging the ball too much as if parting with it will reappropriate them play wonderful football. But this habit is their downfall. Bush Bucks need no introduction—they always play very good football.  
R. Motherwell 2, Bush Bucks 2.

## Theko e Theositsoe



Mahare a

## BLUE GILLETTE

Joale a  
bitsa

2'6 FOR TEN  
1'3 FOR FIVE

Botle bo phetiloe

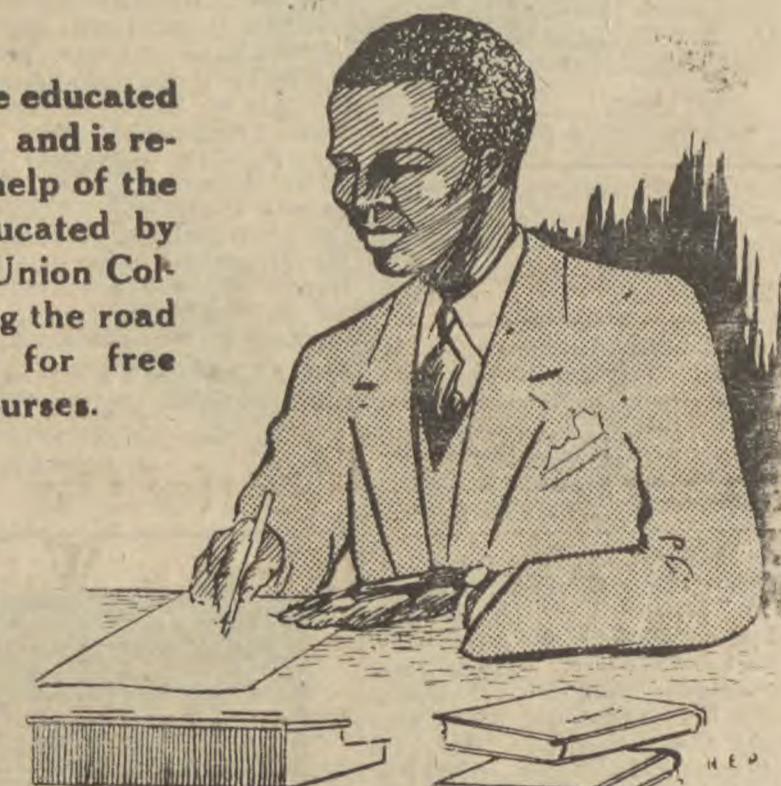
Gillette

## Earn More Money!

YOU can earn more money if you are educated. The educated man has a good job, and is respected by his people. With the help of the Union College you can become educated by studying in your spare time. The Union College has helped many Africans along the road to success. Send the coupon now for free information about Union College Courses.

Here are a few of the subjects we can teach you. The coupon will bring you a full list of subjects:

Junior Certificate.  
Afrikaans.  
Standards IV, V, VI, VII, VIII, X.  
Business Correspondence.  
Bookkeeping.  
Shorthand and Typewriting.  
Native Languages.  
Transvaal & O.F.S. Native Teachers' Examinations.  
Native Law.  
Native Administration.  
University Degrees and Diplomas.  
Agriculture.  
Home Needlecraft.  
Dressmaking.



### POST THIS COUPON TODAY

To the Secretary, (Dept. B.W.) UNION COLLEGE,  
P.O. Box 3541, Johannesburg.

Please let me know about your Postal Training Courses. I am interested in the subject stated here:-

Subject \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

B.W/1938 B

Please print clearly in block letters.

**UNION  
COLLEGE**

P.O. Box 3541, JOHANNESBURG.

# News From Different Centres

## THE BANTU WORLD

P.O. Box 6663 Johannesburg.

### UMPHANGA:

NGCAYIYA... Ndazisa izihlobo jikelele ukutakaseko u James Koko Manana Ngcayiya. Ubbubhe ngomphela we 23 August, 1938 e Pimville. Izihlobo zonke mazaneliwe ngulombiko. "Intando ka Tixo mayenziwe emblabent." -W. G. T. Ngcayiya, Pimville, Johannesburg.

### WANTED KNOWN

ASTOUNDING OFFER FOR SHORT PERIOD... Hat and suit cleaned and pressed for 5/- For a good job bring your cleaning to... Modern American Cleaners, 35a Diagonal Street, Newtown.

T.C.

TRAVELLER!!! Try S. D. Levy, Wholesale Merchant, 105, Market Str. for the lowest prices on all kinds of soft goods for men women and children.

WHOLESALE ONLY.

T.C.

### WOLHUTER MOTOR & CYCLE WORKS

154 MARSHALL STREET,

JOHANNESBURG.

(Proprietor: O. A. Lebura) Dealers of good used Motor Cycles. Rudge 3½ O.H.V. £20 Coventry Eagle 2½ S.V. £12 O.K. Supreme Rudge 3½ O.H.V. £33 2½ S.V. £18. A.J.S. 2½ £17. Sun 2½ O.H.V. £14. Douglas 3½ twin £12. B.S.A. 2½ S.V. £14. Panther 3½ O.H.V. £15. For New & Secondhand Spares, and Accessories Try: Wulhuter Motor & Cycle Works.

T.C.

### SITUATIONS VACANT:

Wanted urgently, 4 qualified male teachers and 3 lady teachers to assume duty on September 1st, 1938. Apply to: Rev Geo. McLeman, Box 27, Pilgrim's Rest c-3-101

Wanted a Native midwife preferably with experience of training in district work. Apply giving particulars and salary etc. to: Medical Officer, Native Hospital, Wenen, Natal, x 17.

### TYPISTS WANTED.

We have now several vacancies for Typists possessing a knowledge of Sesotho and (or) Sotho. Apply immediately to: I. Alexander, Esq., P.O. Box 2319, Durban, Natal. c-3/58

A house-keeper is required to take charge of a small household in a Native town in Bechuanaland. She must be a Christian of sober habits and sociable, preferably single, and cooking essential. Applications should reach the undersigned not later than 30th August, 1938. Kentsha Kase Khurumela, Serowe, B.P. c-3-68.

Application are hereby invited of suitable and if possible qualified lady-teachers to assume duty at the Marishane Tribal School in the Middelburg District Dist. in January next. Applicants are to state in detail their abilities (or otherwise) especially to teach Afrikaans and Needlework. Latest testimonials to be attached to the applications, which must reach the Circuit Inspector, P.O. Box 91, Lydenburg, on or before the 30th September next. c-3-81.

### FOR SALE:

SEDAN CAR (Paige) Private owned. 20.H.P. Good running order £35 cash. Address: "The Mount," Blenheim Street, Kensington, Johannesburg. Phone: 24-3123. c-3-69.

Madumbies 10s. Bag; Fertilizes 9s. 6d. bag; Wild Boar No. 68 Plow, plowing 12in. £6. 15s.; Lutherens Hymn Books 2s.; The complete Letter Writer 3s. 9d.; Erasmic Herb Toilet Soap 6d. Try us before buying elsewhere for what you need: Messrs S. Hoosen & Son, (KwaBha Store) P. Bag Dalton. x-3

Please see Mr. L. M. Londa the salesman of the New White House Garage for best used cars. 1935 7 passenger Chev. Deluxe sedan £165-£55 Dep. 1936 7 passenger Chev. Deluxe sedan £150-£75 Dep. 1936 passenger Chev. Dlx sedan £165-£80 Dep. 1935 Desoto Airflow sedan £165-£65 Dep. 1934 Dodge Deluxe sedan £140-£40 Dep. 1935 Ford V 8 Deluxe sedan £75-£25 Dep. 1934 Plymouth sedan £135-£40 Dep. 1933 Plymouth sedan £100-£30 Dep. Apply New White House Garage, 23 Elliott, Johannesburg. c-3-99

### WHY SUFFER?

SUFFERERS-- Melain cures Skin, Blood, Bladder Diseases, Impure Water, Abscesses, Urinary Pains, Swellings, Hard Growths, Bad Legs, Discharges, Festerling Sores, Boils, Inflamed Weak Bladder, Ulcers, Rheumatism, Scaly Patches, Glandular Swellings, Sore Throat, Backache, Kidney, 5/6, 10/6, 21/-, Melain Ointment cures Pace Spots, Pimples, Rashes, Itchings, Eczema, Piles, 1/9, 3/6-- Righhouse's Chemists, 71 Lovedale Street, Johannesburg. 90 Von Wielligh street. x 17/8

## Opening Of "Dikonyaneng" Orlando Mission Nursery School

The opening of "Dikonyaneng" (Sesutho for the 'Place of Lambs')—the Anglican Mission Nursery School for Bantu children—which took place at Orlando on Sunday, is a definite step in the right direction and indicates the tremendous amount of good done by the Orlando Mission Station in their effort to stamp out Juvenile Delinquency.

"There are a number of people in Johannesburg who are supposed to be liberal and whose interest should be greater in Orlando," remarked Councillor A. Immink, who presided. "Europeans must realise," he added, that without the African business would be at a standstill." The speaker said that the motive underlying the erection of the Nursery School was that of "catching them young". A conference on Juvenile Delinquency will soon be held in Johannesburg, he said, yet if thirty years ago the present number of delinquent children had been properly tended and brought up that conference would not be necessary.

The training which these children will receive from this school will teach them to be good citizens.

ISINQUMO SOKUBUYELANA ENDHLINI  
ENKANTOLO

YEZAHLUKANISO ZABANTU (IZIFUNDA ZASE NATAL ne TRANSVAAL). (Phambi kuka A. G. McLoughlin, Esq. UMongameli.)

Ieala No. 48-16-38.

Lawo ANNIE NCUBE, 72, 10th Avenue, Alexandra Township, Johannesburg. Ummangali,

Beno

DICK NCUBE, ongaziwayo lapo ekona: Ummangalewa.

MAKU KUNJULWE uknti uMmangalewa oseshiwo nga phenzulu wabe ebizilwe ukuzu kubuyela amazwi oMmangali oseshiwo ngaphezulu ecaleni lokuba kubuyelwane endhlini, kuti uma loku kungzenki kugedwe umshato osemiyo wabo bobabini;

KUBUYWE KUKUNJULWE ukuti ngolwesibini, ziyimashumi amablini nantantenyenagi ka August 1938, phambi kwe Nkantolo leyo esti shiwo wafika uMmangali lo osehiwo ngaphenzulu kanye no Mmeli wake, kwati uMmangalewa, owayebiziwe waxwayiswa, afakikanga kepa wa puta;

Ngakoke isibuzwile ubufakazi obetulwalo boMmangali,

Inkantolo le ikipe isinqumo ya-yumela uMmangali uknbu kubuyelwane kuye endhlini, iyala uMmangalewa ukuba abuyele, nema amukele uMmangali ngomhla nomanga pambili komhla ka 22 ku October, 1938, kuti nxa kungzenki aveze isici uma sikona, kule Nkantolo ngomhla ka 22 ka November, 1938, ithethe amala a Pretoria, ukuthi amafindo omshado asaboshwelo ku Mmangalewa no Mmangalange qashulwe ngani kanye nomlayeo wokubuyelwisa yonke impahala namanye amalungelo abekona ngengxi yomshado.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

M. COCKCROFT,  
u Somqulu.

IBHALWE E PRETORIA ngalo-

mbla ka 23 ku August, 1938.

# People In The News This Week

## Who's Who In The News This Week

It will come as great relief to many to hear that Mrs. E. E. Tshabalala, of Orlando, is now much better after her serious illness in Natal. Mr. Tshabalala had to rush down to her bed-side and did much with the doctor's aid to save her.

The Rev. S. K. Lekutu of the A. M. E. Church, Belfast, was seen in Pretoria last week.

Mrs. A. L. Mokgoatjane, of Lydenburg, arrived at the capital on August 17 on a visit to her sister Mrs. S. J. Mclele of Marabastad.

At the meeting on Wednesday, August 24, held at the Salisbury and Jubilee Compound the Bantu Master Hairdressers' (Witwatersrand) Association was formed. The following were elected office bearers: Mr. S. M. Tshabalala, Chairman; N. Green, Treasurer; S. J. Gumede, Secretary; J. Kharume, Vice-Chairman; B. Nansane, Vice-Treasurer; Masuku, Vice-Secretary. Meetings will be held every Wednesdays from 2 to 8 p.m.

Mr. W. S. Ngcana left by the East London mail on a visit to his parents in Queenstown and East London and his sister, Mrs. Mlozana at Middelburg he will be away for a month.

Mr. Eph. Mcumu conductor of the Flying Birds Choir, will give a concert this evening at the Bantu Sports Club.

Mr. A. S. "Bhaiah" Majola, a former Ohlangite, and one of the best soccer players of his time under the banner of the Wild Zebras F. C. of Ohlange, has now joined the composing staff of "Langa Lase Natal." Mr. Majola is also an able sporting writer.

Mr. Simon Ramaite, keen reader of "The Bantu World," will leave the city on a month's visit to Louis Trichardt where his family is. He will visit his brother-in-law at Mamabolo location and Mr. A. Mareli at Ramokopa Location.

His many friends will be pleased to hear that Mr. and Mrs. Nathan Mvuyana, of Stanger, Natal, have been blessed with a second daughter at the Victoria Pharmacy Nursing Home. Mr. Mvuyana is a son of the late Rev. G. B. Mvuya, founder of the African Congregational Church.

The newly appointed trustees of Driefontein, Kleinfontein and Doornhoek farms, Messrs. J. M. Kambule, Clement Tshabalala, John Mkondwane and Mngadi were, it is alleged, declared illegally appointed by the Native Commissioner at Ladysmith on August 15.

Nurse Laura Mgobhozi, of Esidunjini M.S., Natal, has now taken up duties as District Nurse of Pinetown and Mariannhill. She is a very conscientious worker and much good work is expected of her in the district.

We are pleased to record that Thos. Carey, B.A. Headmaster Mr. of Ohlange Institute, who has been ailing for some time, is now much better.

A farewell function was held in honour of Mr. William J. Mseleku, the well-known composer of Amanzimtoti in the Social Centre, Durban, on August 20. Mr. Mseleku has since sailed for England where he will study music and Co-operative Society work in Manchester.

A grand "at Home", will be given by Miss Rose Jacobs on the afternoon of 18th September, 1938. At the residence of Mr. and Mrs. H. V. Mfetane, 1333 Monamodi Street, Western Native Township all friends are cordially invited to attend. The function will start at 1 o'clock sharp.

The unveiling of the tombstone of the late Mrs. I. Kodisang will take place in the location cemetery, Greenpoint, Beaconsfield, on Sunday, September 18 at noon.

The Pax Native Training College, conducted by the Brothers of Charity, 22 miles from Pietersburg, has attained a great success in their 1938 examinations. The results were: STANDARD VI. Entered 20 Passed 17.

1st YEAR TRAINING. Entered 29. Passed 26.

2nd YEAR TRAINING. Entered 23. Passed 18 and 3 promoted.

3rd YEAR TRAINING. Entered 13. Passed 12.

Mrs. J. D. Mtembu who is teaching at Moy School, paid a brief visit to her father Mr. Abel Tshabalala, of Memel, O.F.S.

Miss Serena Thokoa, of Berea, was the recipient of many tokens of congratulations on the occasion of her birthday on Thursday. Thokoa's hobby is expert hair-dressing and fine handwork.

Mr. S. M. Tshabalala has opened a Hairdressing Saloon at 18a, President Street.

We regret to announce the death of Miss M. Ngciza of Port Elizabeth which took place at the Non-European Hospital Johannesburg on August 27. She was laid to rest at the Croesus Cemetery on Tuesday August 30. Mourners included Mesdames Violet Khika, Angelina Solani and others.

More than 50 people paid their last tribute to late Miss Ngciza.

The best to buy are the goods

that are advertised in  
"The Bantu World"

I SLEEP WELL AND NO LONGER HAVE THAT TIRED FEELING - THANKS TO OVALTINE



You make "Ovaltine" like you make cocoa, except that you use only hot milk or warm milk and water - you do not boil it.

## OVALTINE

THIS picture tells the story of what is happening to thousands of women. In England, Australia and Canada, "Ovaltine" is a popular health drink, and in South Africa both European and African women have proved how helpful it is.

Women who have been ill and tired have found that by drinking "Ovaltine" every day their strength comes back to them, because "Ovaltine" is made of strength-giving foods such as malt, new laid eggs and fresh milk.

Ovaltine is manufactured in England by A. Wander, Ltd.

DRINK "OVALTINE" FOR HEALTH

1.E.B.P.



DUNLOP Tyres are the best. They are stronger and they last longer. When you buy a Tyre, ask for DUNLOP. Look for the name DUNLOP on it, then you can be sure that you have the best.

Ha ho dithaere tso pha'ang tsa DUNLOP. Di tiile, ha di fela kapele. Ha u reka Thaere, e re u batla ea DUNLOP. Batla lebitso hodima' eona, kemoo u tla ba le nnete hore reka e lokileng.

## DUNLOP

TYRES

Always ask for DUNLOP Tyres, Tubes and Accessories

DITHAERE

Kamehla batla Dithaere tsa DUNLOP, le dichupu le ntho tsa paeskela.

## ARE YOU CLEAN INSIDE?

Intestone clears away all body poisons

In every factory, every workshop and every kitchen there is some rubbish left over. Just so with the HUMAN BODY. The Stomach and the Liver turn the food into Blood, flesh and energy, but they leave much-waste over. If this waste is not cleared away the body is poisoned. INTESTONE is a medicine which clears away the Slime in the Stomach, the excess of Bile and the masses of poisonous rubbish which lie in the Bowels. INTESTONE contains herbs and fruits for this purpose but it also contains chemicals for cleansing the Blood Stream. This is why it clears the coated tongue, removes pimples from the face and rash from the skin.

**FOR MEN.** Use Intestone for all diseases of the Stomach and Impure Blood

**FOR WOMEN.** Intestone is splendid for women who are pregnant and those who are constipated.

**FOR CHILDREN.** If your child complains of headache, just give a small dose of Intestone.

**FOR BABIES.** If a baby does not have a daily motion of the Bowels give it a little Intestone—the result is wonderful.

**INTESTONE** is just like jam being taken out of a spoon. The price is 1/- per pot from all Chemists in the Union. Use INTESTONE for Constipation and all the symptoms mentioned above. 4240-1

## MABUZA'S RESTAURANT & BUTCHERY

There are many Restaurants and Butchers in the City. But only ONE MABUZA'S Late of 188 Market Street,

which is now at 169 Market St., (between Nugget & End Streets)

The most popular Restaurant & Butchery

with a good Reputation. Under the most capable management and personal supervision of the Proprietor Mr. B. MABUZA who is always anxious to please.

Satisfaction is our delight. Cleanliness is our motto.

# Vegetable Farm For Orlando

## Five Police Attacked

An African woman was shot in the leg when five policemen were stoned by about 250 Africans at Kliptown on Wednesday night. Several of the men were struck, but none was seriously injured.

The trouble started when an African constable arrested an Afri-

(Continued at foot of column 3)

Order for Restitution of Conjugal Rights  
IN THE NATIVE

## Divorce Court

(NATAL AND TRANSVAAL PROVINCES.)

(Before A. G. McLoughlin, Esq., President)

Case No. 48-16-38

Between:

ANNIE NCUBE, 72 10th Avenue, Alexandra Township, Johannesburg. Plaintiff.

and

DICK NCUBE, whose present whereabouts are unknown. Defendant.

BE IT REMEMBERED that the above named Defendant was summoned to answer the above-named Plaintiff in an action for restitution of conjugal rights, failing which for dissolution of the marriage subsisting between them;

AND BE IT FURTHER REMEMBERED that on Tuesday, the 23rd day of August, 1938, before the said Court came the said Plaintiff and her Attorney and the said Defendant although duly summoned and forwarded, comes not but makes default;

AND THEREUPON, having heard the evidence adduced and counsel for the Plaintiff,

THE COURT grants judgement for the Plaintiff for restitution of conjugal rights and orders Defendant to return to or receive the Plaintiff on or before the 22nd day of October, 1938, failing which to show cause if any, to this Court on the 22nd day of November 1938, sitting at Pretoria, why the bonds of marriage now subsisting between the Defendant and the Plaintiff shall not be dissolved, with costs, with an order of forfeiture of benefits arising from the marriage.

DATED AT PRETORIA this 23rd day of August, 1938.

By order of the Court,  
M. COCKCROFT.  
Registrar.

## IN THE MAGISTRATE'S COURT

FOR THE DISTRICT OF DURBAN.

HELD AT DURBAN.

Case No. 7385/1938.

Between:  
NATAL MOTOR INDUSTRIES Plaintiffs  
and

THENNYSON KUZWAYO Defendant  
formerly of Nkandhlia, Zululand and presently of Johannesburg, Transvaal.

And in the matter of an application for substituted service of summons in terms of Order 6, Rule VIII (1).

To,  
Thennyson Kuzwayo,

Sir,  
TAKE NOTICE that on the petition of the Natal Motor Industries of 181, Smith Street, Durban to the above Honourable Court, leave has been granted to sue you by edictal citation and that a summons has been duly issued calling upon you to enter or cause to be entered, within a period of one month from the 3rd September, 1938, with me and with the Plaintiffs' Attorney, an appearance to answer the claim of the Plaintiffs herein against you for £55.17.0 being the balance due and payable by you to the Plaintiffs in terms of a certain Hire Purchase Agreement entered into with them and dated the 1st February, 1938, whereby you purchased from them a certain used Chrysler Sedan motor car, together with interest on the above sum at the rate of 8 per cent per annum from the 28th May, 1938 to date of payment, failing which, payment, of the sum of £10 being the arrear instalments under the said Agreement and interest thereon at 8 per cent per annum from the due date to date of payment together with the return of the said used Chrysler Sedan motor car, Engine G. M. 37887 and Chassis 6555818, together with costs.

AND TAKE NOTICE that in default of your doing so, Plaintiffs will pray for judgment against you in your absence.

DATED at DURBAN this 25th day of August, 1938.

G. T. BYRON

Clerk of the Court.

B. H. POYNTON,  
Plaintiffs' Attorney,  
4, Old Well Court,  
Durban . . . NATAL  
who will accept service on behalf  
(of Plaintiffs.)

## Women Clubs Formed In African Townships

In an attempt to help solve the question of finding employment for African youths in Johannesburg, a scheme is afoot to establish a vegetable farm between Orlando Township and Pimville. Vegetables from this farm will be made available to Africans in the townships at cost price.

Miss M. Janisch, social anthropologist of the City Department of Native Affairs, said that this farm was an attempt to find an outlet for African employment, when addressing the Witwatersrand University Bantu Studies Society on Tuesday night.

She outlined the history and work of the most unique municipal department in South Africa, a department consisting of two women. The department is the Anthropology and Social Welfare Branch of the Native Affairs Department and consists of Miss Janisch and Mrs. H. Henderson.

### Women's Clubs

Miss Janisch said they had established clubs in the townships where the African women could attend classes and learn anything from knitting to child-care and dietry.

In these clubs the women of the different tribes came together and gradually tribal hatred was being broken down.

Two creches had been established and nursery schools were being erected, where nursery teachers

### Night School For Africans In Capetown

Under the auspices of the Cape Peninsula Joint Council of Europeans and Bantu, a night school for Africans has been started at St. Phillip's School Hall, Chapel Street, Cape Town. Classes meet twice weekly: on Mondays and Thursdays at 7.30 p.m.

The school is being conducted by European teachers who are giving their services voluntarily. A fee of 1s per pupil per month is being charged. Income from this source going to rent and other overhead expenses. The subjects taught include English, reading, writing and arithmetic. If there is sufficient demand, provision will be made for more advanced studies. Africans resident in Cape Town are urged to take advantage of this opportunity to improve their education.

**Buy Your Cycles**

FROM  
THE CASH CYCLE & MOTOR WORKS  
345 PRETORIUS ST., PRETORIA  
Corner of Prinsloo Str.  
Repairs Guaranteed Terms Arranged

50/- for 15/-  
EYES TESTED FREE  
Best quality Glasses complete for 15/-  
Usual price elsewhere 50/-. See only:  
CHAPLINS CHEMISTS--OPTICIANS  
88 Market St. Opp New Library.  
Johannesburg.

READ  
The Bantu World  
FIRST

Printed and Published by  
The Bantu World (Pty)  
at their offices and works  
No 3 Polly Street



## BEAUTY FROM THESE TREES

—Precious oils from trees, used in making Palmolive



THE ART of being beautiful is simply the secret of keeping natural beauty. Millions of people, since history's earliest days, have known olive and palm oils as nature's supreme skin cleansers and beautifiers. Nothing equals them. Even today, the world's priceless beauty secret is the blend of these same oils used in making Palmolive Soap. No animal fats in this finest of all cosmetic soaps.

### Your Beauty Treatment

A poor complexion is often due to dirt, dust and perspiration clogging the pores. To avoid this, each morning and night make a rich lather with Palmolive Soap—massage your face, neck and shoulders with it until this creamy lather penetrates and cleanses every tiny pore. Then rinse well—dry gently. It keeps your complexion fresh, smooth and radiant. Buy a tablet of Palmolive Soap today.

PRICE

4 d.

PER TABLET



### NO ANIMAL FATS IN PALMOLIVE SOAP



Refill your torch with a  
**G.E.C.**  
Reg. Trade Mark  
**BATTERY**

make no mistake about it... you save money when you buy G.E.C. Torch cells. They give more light and cost no more—use G.E.C.

Sold by your local Storekeeper

“they last longer”



MADE IN ENGLAND

By THE GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED  
South African Representative: THE BRITISH GENERAL ELECTRIC CO. LTD.

Johannesburg,

Capetown,

Durban,

Port Elizabeth.

**Collection Name:** BANTU WORLD, newspaper, 1935-1955

**PUBLISHER:**

*Publisher:* The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa

*Location:* Johannesburg

©2015

**LEGAL NOTICES:**

**Copyright Notice:** All materials on the institutional repository of The Library, University of the Witwatersrand are protected by South African copyright law and may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the copyright owner.

**Disclaimer and Terms of Use:** Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of paper documents and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, The Library, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.

This document forms part of the holdings of The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa.